この作品の単行本を作る時、
デザイナーさんとの打ち合わせは、
予想以上の回数になります。

表紙の色の微調整が主な内容です。

売り場で目立つ色、
作品の客層を意識した色、
発行の順番を考えた色…。

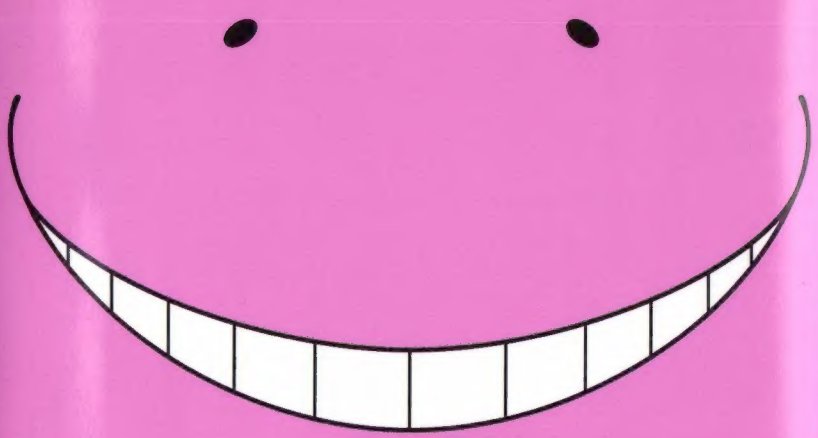
ほんのわずかな色の違いで、
本の印象は大きく変わります。

シンプルなデザインほど難しいと
改めて感じるこの頃です。

松井優征

●週刊少年ジャンプ・H24年48号～52号、
H25年1号～4・5合併号掲載分収録

暗殺教室



松井優征

③

転校生の時間

JUMP COMICS

暗殺教室③

松井優征

集英社

9784088706337

1929979004002

ISBN978-4-08-870633-7

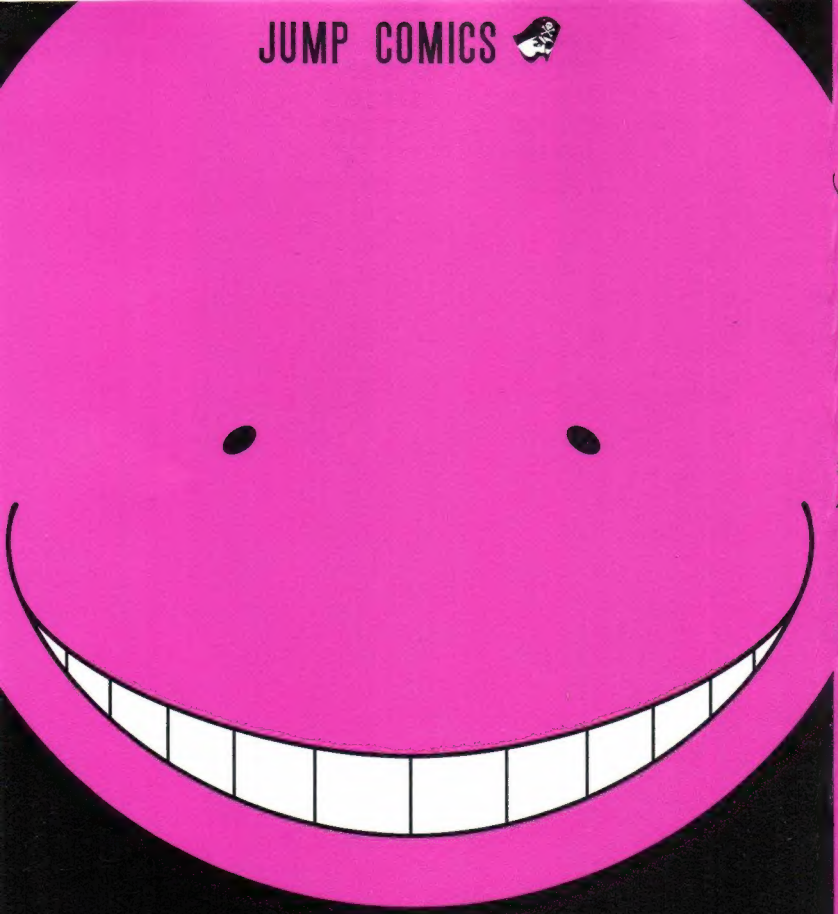
C9979 ¥400E

定価 本体400円＋税

雑誌 47444－33　ジャンプ・コミックス

修学旅行中に拉致された茅野と神崎!!　渚達は殺せんせーが用意したしおりで２人の行方を探る。そして京都で繰り広げられる殺せんせー暗殺の行方は!?

JUMP COMICS



ピンクの時はリラックスの表情。

やらしい事考えてる時は、

さらにだらしない顔になる。

暗殺教室 3 松井優征

転校生の時間

暗殺教室 3

松井優征

集英社

暗殺教室

あんさつきょうしつ

松井優征

まついゆうせい

③

転校生の時間

てんこうせいのじかん

JUMP COMICS

暗殺教室 ❸ 目次

〈国語 問題用紙〉

［問1］ 次の――線部の漢字の読み方を書きなさい。

（1）催し物を行う （2）匿名を希望する （3）手を

（4）感極まる （5）挿絵付きの書籍

［問2］ 次の 線部のカタカナを漢字で書きなさ

（1）仕事をイライする （2）別れを オしむ

（3）性格がトウエイされる （1）リュウセイを誇

［問3］ 次の文を品詞分解し、それぞれの品

活用形も答えなさい。

（1）もはや疑う余地はないものと思われる

（2）なかなか思うように事が運ばない

［問4］ 次の文を読んで後の問題に答

「とても、我慢ができないの 私までも

に相談する。「なるべく見ないように

〈答案用紙〉

学年 3
クラス モ
氏名 もくじ
得点

第17話 しおりの時間 005
第18話 赤の時間 031
第19話 好奇心の時間 051
第20話 転校生の時間 071
第21話 改良の時間 091
第22話 自律の時間 111
第23話 湿気の時間 131
第24話 仕返しの時間 151
第25話 しやの時間 171

2012年11月12日発行 10月29日(月)発売 第45巻第44号 通巻2192号

週刊少年ジャンプ

WEEKLY JUMP

http://www.shonenjump.com

シリーズ最高潮!!
センターカラー!!

家庭教師ヒットマンREBORN!

YOU WON'T BE ABLE TO ARRIVE AT THE ANSWER-ASSINATION

IF YOU DON'T STUDY

NO.48
11月12日号
定価240円

LEAD COLOR!!

期待の新鋭!!

後藤逸平
六攻特課

特別読切
センターカラー
47P

ジャンプNEXT!
ジャンプSQ.
12月号11月2日発売!!
最強ジャンプ
12月号11月2日発売!!
発売中!!

暗殺教室

POPULARITY ON A GLOBAL SCALE!!

VOLUME 1 GOES ON SALE 11/2!!

THE SUPER CREATURE WHO SMASHED THE MOON

BECAME OUR CLASS' TEACHER.

『ASSASSINATION CLASSROOM』

OUR MISSION IS TO KILL HIM.

IS AN EXCEEDINGLY IMPOSSIBLE TARGET TO ASSASSINATE.

BUT THE PROBLEM IS THAT THIS CREATURE

--MO-REOVER,

A DANCE OF TENTACLES SHIFTING BETWEEN THE COLORS OF THE RAINBOW...

暗殺教室
Assassination Classroom

JUST BEFORE VOLUME 1'S RELEASE, WE HAVE THE COVER AND OPENING COLOR!!

The official twitter account is open!!
Go follow @ansatsu_k right now!!

THE FIRST-EVER WRIGGLE-CHARACTER MASCOT!!
56 PEOPLE WILL BE PICKED BY LOTTERY
TO RECEIVE A SPECIAL "KOROSENSEI PLUSHIE"!!

ハガキの裏に、キミの郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号を明記して、以下のあて先に送ろう!!
【あて先】〒101－8050　東京都千代田区一ツ橋2－5－10
集英社　週刊少年ジャンプ48号「暗殺教室」プレゼント係
【締切】11月26日(月)当日消印有効
※雑誌公正競争規約の定めにより、この懸賞に当選された方はこの号の他の懸賞に入選できない場合があります。
※ご記入頂いたお名前、ご住所、電話番号は賞品をお届けするために、年齢は今後の「暗殺教室」の企画の参考にする為に使用し、その他の目的では使用いたしません。応募されたハガキは本企画終了後速やかに破棄します。当選者の発表は1月発売のWJの予定です。

KOROSENSEI EMOTICONS WILL BE DISTRIBUTED FREE OF CHARGE!!!
YOU CAN DOWNLOAD THEM FROM THE QR CODE ON VOLUME 1'S WRAPAROUND!!

5 DIFFERENT KINDS!! USE THEM WHEN THEY MATCH YOUR MOOD!!

HITMEN...

WE ARE

THE MANGA CONTINUES ON PAGE 21!!

Chapter 17: Guidebook Time

MATSUI YUUSEI

VOLUME 1 FROM JUMP COMICS GOES ON SALE 11/2 (FRI)!!

VOLUME 1 FROM JUMP COMICS GOES ON SALE THIS FRIDAY!! CHECK THE OPENING COLOR PAGES 3-5 FOR DETAILS!!!

EVEN IF YOU SCREAM AND CRY HERE, NO ONE WILL COME.

THEIR SITUATION IS STILL THE SAME...!!

WE'RE SETTING UP A COMMEMORATION PHOTO ALL PROPER-LIKE, TOO.

MESSING SHIT UP.

LET'S HAVE A REAL GOOD TIME

IF WE'RE GONNA PLAY, THEN IT'S BEST TO HAVE A BIG AUDIENCE.

SO WE'RE CALLING SOME BUDDIES OVER.

THAT'S BECAUSE KOROSENSEI IS INCREDIBLY THOROUGH.

AHAHA

NORMALLY, YOU'D NEVER SEE A GUIDEBOOK TAKE A HYPOTHETICAL SITUATION THIS FAR.

WHAT TO DO WHEN A CLASSMATE'S BEEN KIDNAPPED, HUH...

When a classmate has been

While traveling, there is a chance bad person in strange clothes you must be careful.

He's been kidnapped.

- [illegible]
- [illegible]
- [illegible]

[illegible]

THANKS TO THAT, WE'VE CALMED DOWN A BIT.

STILL...

WHAT WE SHOULD DO NOW IS SPELLED OUT FOR US RIGHT HERE.

LIKE HOW TO RECOVER FROM THE SHOCK OF SEEING THAT THE SOUVENIRS YOU BOUGHT IN KYOTO ARE SOLD IN A TOKYO DEPARTMENT STORE.

HE'S WRITTEN ANYTHING AND EVERYTHING IN HERE.

JUST HOW FAR IS HE GONNA GO WITH THESE HYPOTHETICALS!!

Don't Cry...

Do not bring back souvenirs.
Bring memories and experiences instead.

[illegible]

AND HOW TO COMFORT YOURSELF WHEN SEEING COUPLES FLIRTING BY THE KAMO RIVER MAKES YOU FEEL LONELY.

LOOK HOW LONG THOSE INSTRUCTIONS ARE!!

Say to yourself "I am a Heian nobleman". Since Heian nobles hide their courtship from the public eye, it is not unnatural at all for you to be alone here.

EVERYONE,

LET'S GO SAVE KAYANO AND KANZAKI-SAN.

WE'LL PROBABLY BE FINE WITH THIS.

SFX: GYAHAHAHA

ぎゃはは

...YOU KNOW,

THAT PICTURE BEFORE WAS

SO THE DILIGENT AND SERIOUS KANZAKI-SAN HAD A PHASE LIKE THAT TOO, HUH.

A BIT SUR-PRI-SING.

.....

YEAH.

I WANTED TO GET AWAY FROM THAT SORT OF LIFESTYLE RULED BY PRESTIGE,

WANTED TO STRIP MYSELF OF THE UNIFORM THAT WAS MY FAMILY'S NAME.

SO I CHANGED MY APPEARANCE AND WENT TO PLAY SOMEWHERE WHERE NO ONE KNEW ME.

MY FATHER WAS REALLY STRICT.

A GOOD ACADEMIC BACKGROUND, A GOOD JOB, AND A GOOD TITLE.

HE DEMANDED THAT I HAVE ONLY

I DON'T EVEN KNOW WHERE I BELONG ANYMORE.

...I'M A REAL IDIOT, AREN'T I.

THANKS TO MY PLAYING AROUND, THE TITLE I RECEIVED WAS "PART OF THE E-AS-IN-END CLASS".

THAT "PRESTIGE AND ALL THAT CAN GO DIE!"

WE ALSO LIVE BY THE BELIEF

THEN WHY DON'T YA BECOME OUR COMRADE.

...HOW ABOUT

SOMETHING LIKE BRINGING THEM BACK DOWN TO EVERYONE ELSE'S LEVEL?

MESS UP THE PEOPLE WHO ACT LIKE THEY'RE SO ELITE.

KIDNAP HER JUST LIKE THIS,

AND ENGRAVE WOUNDS THAT WILL NEVER DISAPPEAR INTO BOTH HER HEART AND BODY

FOR A SEEMINGLY SUCCESSFUL AND POWERFUL WOMAN

FOR A SALARYMAN IN A NICE SUIT

USE A WOMAN AND ACCUSE HIM OF MOLESTING HER.

YOU CAN CALL US MISSIONARIES OF RUINATION.

WE'VE TAUGHT THEM PLENTY OF THINGS WITH THAT SORT OF PLAY.

AWFuu

WE'RE GONNA DRAG YOU RIGHT DOWN TO OUR LEVEL.
WHAT'S WITH LOOKING DOWN ON US AS IF YOU'RE SO ELITE, HUH?!

WHEN YOU GO BACK TO YOUR HOTEL, YOU'LL NONCHALANTLY SAY

"WE JUST HAD FUN AND DID KARAOKE".

IF YOU DO, THEN NOOOBODY WILL GET HURT

LISTEN UP

YOU'RE GOING TO KEEP ABOUT 10 OF US COMPANY FROM NOW UNTIL NIGHTFALL

ALL WHILE LOOKING AT COMMEMORATIVE PHOTOS OF OUR FUN SCHOOL TRIP...

WHEN WE RETURN TO TOKYO, LET'S ALL PLAY TOGETHER AGAIN.

OUR PHOTO-GRAPHERS HAVE ARRIVED

(SFX) CREAAK

OOH,

THERE THEY ARE.

!

!?

ピク..

ピク..

FIRST, WE WILL FIGURE OUT IF THEY ARE LOCALS OF THE AREA

FROM THEIR DISCUSSION TOPICS, ACCENT, ETC.

IF YOU HAVE NO LEADS TO THE CULPRITS.

(SFX) FLIP FLIP

パラパラ

IF THEY ARE NOT A LOCALS, AND, MOREOVER, WERE WEARING SCHOOL UNIFORMS, TURN TO PAGE 1244.

ドン!

WHAT TO DO WHEN A CLASSMATE HAS BEEN KIDNAPPED.

SCHOOL TRIP GUIDEBOOK, PAGE 1243.

ARE ALSO LIKELY STUDENTS ON A SCHOOL TRIP,

AS YOUR OPPONENTS

THEY MUST BE A GROUP WHO CAUSES MISCHIEF WHILE TRAVELING.

YOU BAS-TARDS!

WH...

HOW DID YOU KNOW WE WERE HERE...?!

YOU GUYS!!

IN SUCH A CASE, TURN TO APPENDIX 134.

THEY WILL SURELY LOOK FOR A PLACE NEARBY AWAY FROM PRYING EYES.

CLOSED FOR BUSINESS. ENTRY PROHIBITED

WILL NOT FLEE FAR AFTER THE KIDNAPPING.

THAT SORT OF GROUP, WHO LACKS A HOME GROUND ADVANTAGE,

WILL BE A USEFUL COUNTERMEASURE AGAINST KIDNAPPERS IN HIDING.

THE MAP THAT SENSEI CREATED BEFOREHAND AT MACH 20...

WOOW,

WE REALLY SHOULD CARRY THOSE AROUND AFTER ALL.

.....

THAT SCHOOL TRIP GUIDEBOOK IS INCREDIBLE!

WHAT A PERFECT COUNTER-MEASURE AGAINST KIDNAPPING!!

.....

!!

THAT SORTA GUIDEBOOK DOESN'T EXIST!!

GENTS?

...SO, WHAT WILL YOU DO NOW,

HMPH

.....

DON'T TRY AND LOOK COOL, YOU JUNIOR HIGH BRATS

STOMP

STOMP

STOMP

SEEING AS YOU WENT THIS FAR.

YOU'LL ALL BE SPENDING THE REST OF YOUR SCHOOL TRIP IN THE HOSPITAL.

GOOD LITTLE KIDDIES LIKE YOU LOT'VE NEVER SEEN

BADASS PUNKS LIKE THEM BEFORE.

(SFX) CREAAK

NOW OUR SIDE'S GOT 10 PEOPLE

THOSE ARE THE BUDDIES WE CALLED EARLIER

KO-RO-SEN-SEI !!

SENSEI ENDED UP PERFORMING MAINTENANCE ON ALL OF THEM.

THERE AREN'T ANY BADASS PUNKS HERE.

BADA...

BADASS P... HUH?!

I WAS SCARED THAT MY FACE WOULD BE REMEMBERED AS THAT OF A VIOLENT TEACHER

I HAD TO RESORT TO VIOLENCE, SO

...ERM,

WHAT'S WITH THAT STAGEHAND-LIKE FACE COVERING?

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (10)
He's worried about appearances

FORGIVE ME FOR BEING LATE.

I WAS DOING A THOROUGH SEARCH OF THE OTHER AREAS...

SO I LEFT THIS PLACE TO AL... OF YOU.

YOU'RE A TEACHER?!

QUIT SCREWING AROUND!!

ALL OF YOU, BASTARDS, LOOKING DOWN ON US...

SINCE NAGISA-KUN HAD A COPY OF THE GUIDEBOOK WITH HIM...

I WAS ALSO ABLE TO GET TO YOU QUICKLY.

ALL OF YOU SHOULD TAKE THIS OPPORTUNITY TO CARRY ONE

DON'T SCREW AROUND?

THAT'S MY LINE.

AND SPEED EQUAL TO THAT OF A GROUNDED FLY... DON'T MAKE ME LAUGH.

TOUCHING MY STUDENTS WITH THOSE FILTHY HANDS

WH...

IT WAS SO FAST I COULDN'T SEE IT.

WHAT'D HE JUST DO...

KACHINK

YOU LOOK DOWN ON US FROM YOUR HIGH HORSE TOO, DON'T YOU.

MAKING FUN OF US, THINKING WE'RE SOME DUMBASS HIGH SCHOOL ..

..TCH.

SO THE ELITE EVEN HAVE SPECIALLY-PREPARED TEACHERS, HUH.

WITHIN ITS WALLS, THEY ARE REFERRED TO AS "LEFTOVERS"

AND THEIR CLASS IS THE TARGET OF DISCRIMINATION.

WE ARE NOT ELITES.

IT IS TRUE THAT THEY ARE STUDENTS FROM A NOTABLE SCHOOL, BUT

THEY DO NOT DRAG OTHERS THROUGH THE MUD LIKE YOU DO.

AND YET

THEY FACE ***THE VARIETY OF THINGS*** ENCOUNTERED THERE WITH A TRULY POSITIVE OUTLOOK.

WHETHER A FISH LIVES IN A CLEAR STREAM OR A WATER DITCH,

SO LONG AS IT CONTINUES SWIMMING FORWARD, IT WILL GROW UP BEAUTIFULLY.

SCHOOL AND STATUS HAVE NOTHING TO DO WITH IT.

!!

NOW THEN, MY STUDENTS

LET'S PERFORM SOME MAINTENANCE ON THEM,

THE BASICS OF SCHOOL TRIPS.

BY TEACHING THEIR BODIES

THE WRONG PEOPLE TO TARGET...

WE MIGHT HAVE PICKED

AND ON TOP OF THAT, NOT HESITATING TO HIT US WITH BLUNT WEAPONS...

WHEN DID THEY GET BEHIND US...

※ THE GUIDEBOOKS

YOU ENDED UP SUFFERING A TERRIBLE CALAMITY. SO IT WOULDN'T BE ALL THAT STRANGE FOR YOU TO BE SHAKEN UP, AND YET

EH .?

DID SOMETHING HAPPEN, KANZAKI-SAN?

DARTS & BILLIARDS

CLOSED FOR BUSINESS- ENTRY PROHIBITED

THANK YOU.

...NOT REALLY, KORO-SENSEI.

FROM YOUR EXPRESSION, IT'S AS IF A WEIGHT HAS BEEN LIFTED

SOMEHOW, IT'S THE EXACT OPPOSITE.

WRIGGLING WITH EXCITE-MENT!!

...THE PROBLEM IS THAT OUR TARGET

IS AN INCREDIBLY RELIABLE SENSE!.

IT WAS NOTHING.

NURUFU-FUFUFU. WELL THEN, HOW ABOUT WE CONTINUE OUR TRIP

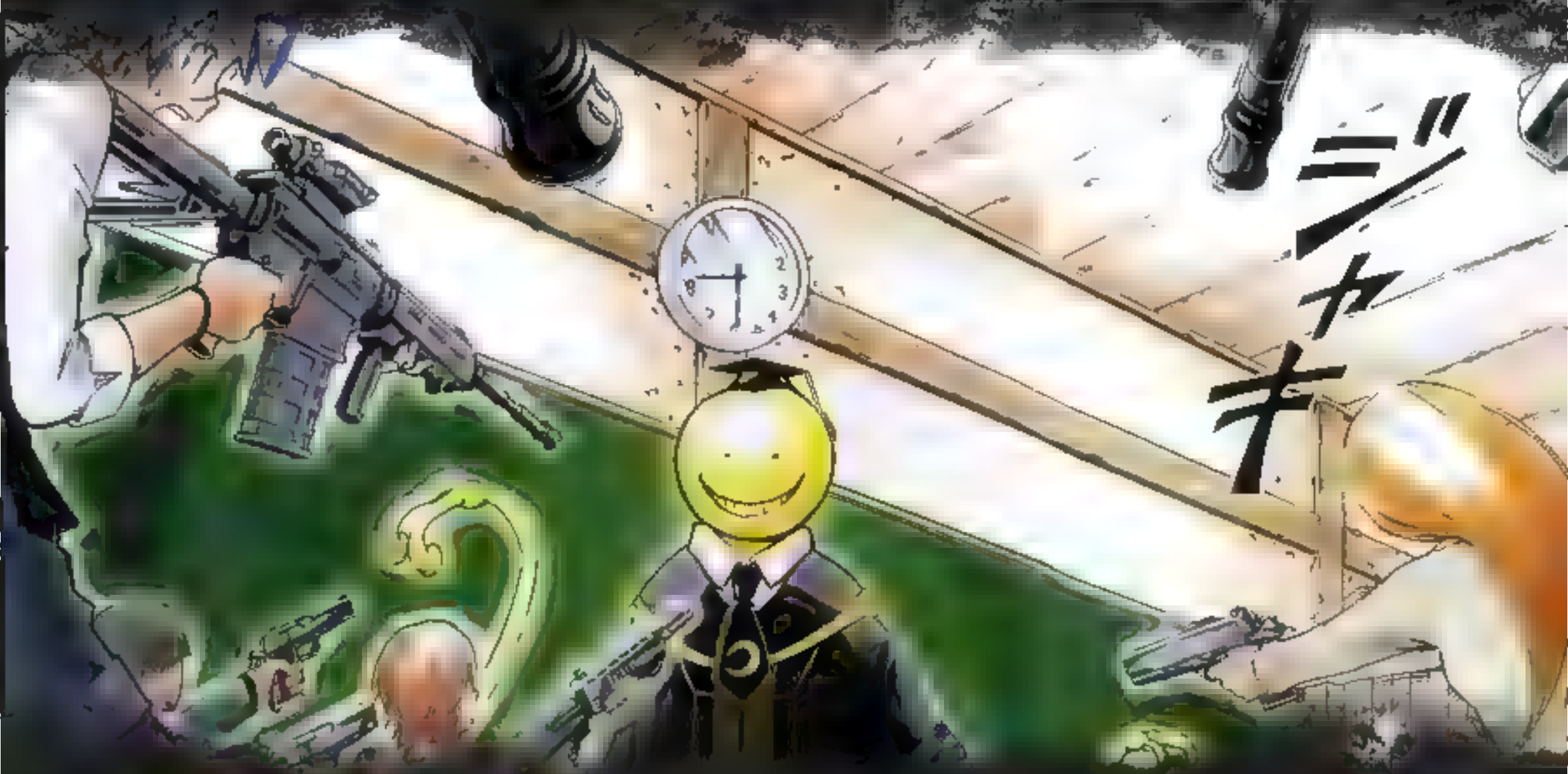
Assassination Classroom

... Chapter 17 / End

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, WIZ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG, M-HARIO
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[Cover]

Answer-ssination - Wordplay right from the get-go. The kanji used is 暗殺 (ansatsu), or the "assassination" part of the series' title. However, the reading given is アンサー (ansaa), or "answer". The two words are similar, but this is also making use of alternate readings for everyone's favorite 殺.

[page 19]

Speed equal to that of a grounded fly - The phrase used here is actually pretty hard to put into English. Literally, it says "speed like that of a fly standing still" - but that's horrendously awkward to say. Basically, Korosensei is saying that the delinquents are so slow that it's as if they aren't moving at all.

VOLUME 1 IS ON SALE WITH RAVE REVIEWS!! YOU CAN ALSO DOWNLOAD KOROSENSEI EMOTICONS FREE OF CHARGE FROM THE VOLUME 5 WRAPAROUND!!

暗殺教室
Assassination Classroom

Chapter 18: Red Time

MATSUI YUUSEI

THERE'S AN OFFICIAL TWITTER ACCOUNT!!
GO FOLLOW @ANSATSU_K RIGHT NOW!!

MY NICKNAME IS "RED EYE".

I'M A PROFESSIONAL KILLER WHO SPECIALIZES IN SNIPING.

A SNIPER WHO APPEARS OUT OF NOWHERE AND NEVER LETS HIS PREY ESCAPE!!

GEEZ ...

THIS TIME, I'VE BEEN SENT ON A JOB TO KYOTO, JAPAN.

SO I'LL BE DYEING AN ELEGANT, ANCIENT CITY THE COLOR OF BLOOD, HUH...

WE CREATED RIFLE BULLETS FROM A MATERIAL THAT'S EFFECTIVE AGAINST HIM, BUT...

UNFORTUNATELY, THE BULLETS' SPEED IS ALSO SLOW AND A RIFLE'S RANGE IS SHORT.

I'M SURE YOU'VE ALREADY HEARD, BUT THIS TEACHER ISN'T HUMAN.

THE ONE I'D LIKE YOU TO TARGET IS A TEACHER CURRENTLY HEADING UP A SCHOOL TRIP.

FACE THIS ASSIGNMENT WITH MORE THAN SUFFICIENT PREPARATIONS.

I DON'T DOUBT YOUR SKILL, BUT...

ABOVE ALL ELSE, YOU MUST NOT ALLOW YOURSELF ANY DIRECT INTERACTION WITH THE TARGET.

...AM BEING UNDERESTI-MATED.

I, WHO HAVE A SCORE OF 35 KILLS...

AM 9:30: GROUP 1, FREE TIME

THE WIND'S REALLY STRONG WHEN THERE AREN'T ANY WINDOWS!!

OOOOH!!

SAYS THE ONE WHO CAN GO MACH 20.

STILL, 25 KM/HR IS QUITE FAST.

IF THE CAR'S THIS OPEN, I WON'T GET SICK, EITHER.

ONE OF THE FAMOUS PLACES ALONG THE SAGANO SCENIC RAILWAY.

THE TARGET SNIPING SPOT WE WERE ASSIGNED IS...

WE WILL BE STOPPING ON THE BRIDGE FOR A SHORT WHILE.

YOU WILL BE ABLE TO SEE THE PICTURESQUE HOZUKYO GORGE IN ITS ENTIRETY, SO PLEASE GO AHEAD AND TAKE YOUR TIME.

ｷｲｲｲｲ...

STOPPING ON THE BRIDGE AND COINC-IDENTALLY ENCOUNTERING A GROUP TRAVELING DOWNSTREAM WERE BOTH PREPARED BEFOREHAND!!

THE SNIPER'S SIGNAL TO ACT IS...

ﾄﾞﾝ ﾄﾞﾝｰ

AH!

Koro-sensei look over there!

They're going down-stream by boat!

WHERE, WHERE?

OOH!!

THE INSTANT WHEN KOROSENSEI LEANS OUT OF THE WINDOW TO LOOK AT THE BOAT!!

I'M PRETTY SURE THAT WAS A HEADSHOT, BUT JUST TO BE SURE...

WELL, THEN...

SHOOTING UNDER THESE CONDITIONS IS FAR TOO EASY.

I'VE TAKEN DOWN A TARGET IN THE MIDDLE EAST FROM 2 KM. AWAY DURING A SANDSTORM.

HE STOPPED IT WITH PIECES OF YATSU-HASHI?!

SIZZLE

TCH

IT'S CERTAINLY DANGEROUS

TO HAVE SMALL BONES IN YATSUHASHI.

TCH

WHOOPS.

1. While turning the yatsuhashi along with the bullet's revolution,

2. catch the latter in a gentle motion and

3. bring it to a stop with the bean paste's elasticity.

JUST HOW QUICKLY WOULD YOU NEED TO ACT TO PULL THAT OFF!!

STOPPING A RIFLE BULLET REVOLVING AT HIGH SPEED USING ONLY SOFT AND SPRINGY YATSUHASHI...

UNBE-LIEVA-BLE!!

LOOKS LIKE I'VE BEEN REQUESTED TO KILL A REAL OUTRAGEOUS MONSTER.

...THIS'S GONNA BE FUN.

...
HEH.

I GET IT NOW.

SO THAT'S WHY HE'S GOT A 10 BILLION YEN BOUNTY ON HIS HEAD.

AM 11:20· GROUP 2, FREE TIME

--I SEE.

SO NEXT UP IS A MOVIE LAND SAMURAI SHOW, HUH.

I WOULD PREFER TO ABSTAIN FROM MEANINGLESS BLOODSHED.

YOU WOULD BE WELL SERVED TO LEAVE QUIETLY AS YOU ARE

OI, YOU LOT!!

LET'S GET 'IM!!

URGGH... YOU JUST HAD TO OPEN YOUR BIG MOUTH...

WHEN HE'S ENGROSSED IN THE SHOW, HIS GUARD WILL BE DOWN...

THEY'VE EVEN INSTRUCTED THE ACTORS TO PERFORM WITH FLASHY MOVEMENTS.

...FUFUFU.

OK, OK.

キン

THOSE QUICK WELL-POLISHED MOVEMENTS ARE SO CAPTIVATING.

SENSEI LOVES SWORD FIGHTS LIKE THESE.

WHEN YOU'RE THIS CLOSE, THE KATANAS MOVE AT AN INCREDIBLE SPEED.

GIANT

THE BAD GUY'S WINNING!!

CRAP, THEY'RE COMING THIS WAY!!

IT'LL BE EASY TO ACCURATELY HIT A SINGLE SPECTATOR WHO ISN'T MOVING AROUND MUCH.

WITH MY SKILLS AND THIS DISTANCE,

HUH?

WHERE'D HE GO?

AT WORST, THEY'LL CHALK IT UP TO AN ACCIDENTAL SHOOTING...

WHAT THE HELL IS HE DOING!!

THE ONLY FLOWER WHICH BLOOMS THROUGH VILLAINY IS THE BLOODY SAKURA.

I OFFER MY ASSISTANCE.

AND HIS CATCHPHRASE IS PERFECT!!

JUST WHEN DID HE MIX IN WITH THE ACTORS AND JOIN THE SWORD FIGHT!!

HE EVEN FULLY CHANGED HIS CLOTHES...

THE ACTORS MOVE AROUND SO MUCH THAT I CAN'T GET A CLEAR SHOT!!

...
KUH
...

……!!

THAT'S WAY BEYOND OUT RAGEOUS!!

HE IS QUITE FAST.

DON'T LET HIS OUTRAGEOUS MOVEMENTS BEWILDER YOU.

- PM 2:20: GROUP 3, FREE TIME -

I'LL DEFINITELY KILL YOU, ON THE NAME "RED EYE"!!

NEXT TIME!!

YOU'RE JUST INTERESTED IN GETTING SWEETS

THEN HOW ABOUT WE GO LOOK FOR SOUVENIRS ALONG NINENZAKA!

OH.

WE ALREADY VISITED KIYOMIZU-DERA A WHILE AGO.

NUUAA, my APOLO-GIES!

I GOT CAUGHT UP PLAYING A LEADING ROLE IN A PERIOD DRAMA.

YOU'RE LATE, KORO-SENSEI~

...ALRIGHT.

HERE, I CAN TAKE CAREFUL AIM AT HIM.

KORO-SENSEI,

TRY USING THESE CLEANSING FACIAL PADS I JUST BOUGHT.

IT'S FINE, DON'T WORRY.

HRMMM.

SMIRK

IT'LL BE EMBARRASSING IF I'M ALL STICKY.

A SHOT FROM YASAKA SHRINE'S FIVE-STORIED PAGODA!!

THE INSTANT THE STUDENTS HAVE HIM DISTRACTED LOOKING OVER THE SOUVENIRS THEY'VE BOUGHT!!

GLEAM

AT THE EXIT POINT OF SANNEN-ZAKA,

BINGO!!

I DEFINITELY GOT HIM RIGHT IN THE FOREHEAD!!

THEY'RE NOT BULLET-REMOVAL PADS, DAMMIT!!

HELLO.

OH. I HAVE A CALL FROM NAGISAHKUN'S GROUP

!!

WHERE ARE YOU RIGHT NOW?!

...

WHAT THE.

WHAT THE HELL IS HE.

EVEN ENOUGH TO STOP A BULLET!

THEY SOAKED UP THIS MUCH MUCUS!!

SEE? I TOLD YOU.

HELLO.

KARA-SUMA-SAN, HUH.

IT'S AS IF...

HE'S A CREATURE BORN ONLY TO BE IMPERVIOUS TO ASSASSINATION.

BOTH HIS SPEED AND DEFENSE ARE PERFECT.

VRRRRR

ALRIGHT

...I SEE.

I WAS ALSO...

THINKING THAT I WANT TO GIVE UP ON THIS ALREADY.

?

SORRY, BUT WE'LL BE ENDING THE ASSASSINATION EFFORT FOR TODAY.

EVIDENTLY GROUP 4 RAN INTO SOME TROUBLE WITH STUDENTS FROM ANOTHER SCHOOL.

THE TARGET WENT OVER THERE IN A HURRY TO DEAL WITH THE SITUATION.

とぼ

とぼ

KYOTOMOT

Bank

ART

MY PRIDE IS IN SHREDS.

IT'S BEEN 8 YEARS SINCE I STARTED OUT IN THE ASSASSINA-TION BUSINESS.

THAT IS THE ORIGIN OF MY NICKNAME, AND YET...

I HAVE AL WAYS SEEN MY TARGETS' BLOOD REFLECTED THROUGH THE SCOPE OF MY GUN.

(ON BOTTLE) TOGARASHI

!?

TODAY, THERE WASN'T A SINGLE PLACE WHERE RED FILLED MY EYES, WAS THERE?

...WHAT A JOKE.

YOU?!

OH... IT'S YOU.

IT'S SHICHIMI I BOUGHT ALONG SANNENZAKA.

HERE YOU GO.

THANKS.

I THOUGHT I WOULD OFFER MY GREETINGS..

TO YOU, WHO WENT SIGHTSEEING WITH US TODAY.

THE STUDENTS' TROUBLE HAS ALSO BEEN RESOLVED WITHOUT INCIDENT, SO

...SO YOU SAW THROUGH EVERYTHING AND WERE PLAYING AROUND WITH ME, HUH.

BLOW BLOW BLOW BLOW

BLUP BLUP

ゆとうふ 湯豆腐

(ON COLUMN) BOILED TOFU

FINE, GO AHEAD.

I'M IN THIS SORT OF BUSINESS, SO I'M PREPARED FOR THAT.

WELL,

ARE YOU PLANNING TO KILL ME, THEN?

SO THIS'S WHY THE GOVERNMENT'S STRICTLY FORBIDDEN ME

FROM SAYING THAT SUCH A MONSTER EXISTS.

BLOW BLOW BLOW

JUST EAT IT ALREADY!!

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (11

He can't handle hot food

.....

BLOW BLOW

...?

THANKS TO YOU, OUR SCHOOL TRIP BECAME QUITE ENJOYABLE.

I SIMPLY WANTED TO EXPRESS MY THANKS.

HUFF HUFF

I HAVE NO INTENTION OF KILLING YOU.

GEOGRAPHY, TERRAIN, PLACES OF INTEREST AND HISTORY.

IN SEEKING OUT PLACES FROM WHICH YOU COULD SHOOT ME,

THE STUDENTS LEARNED MORE ABOUT KYOTO THAN THEY WOULD HAVE NORMALLY.

YOU COULD SAY THAT THEY HAD MORE OF AN OPPORTUNITY TO UNDERSTAND THIS CITY'S CHARM.

IN OTHER WORDS,

THAT'S WHY I LOOK FORWARD TO BEING ASSASSINATED.

AN UNDERSTANDING OF PEOPLE, LAND AND ATMOSPHERE.

WHAT THE STUDENTS OBTAIN THROUGHOUT THE ASSASSINATION EFFORT WILL SURELY COLOR THEM WITH A WEALTH OF EXPERIENCES.

BOTH YOUR BODY AND THOUGHTS ARE JUST PLAIN CRAZY.

.....

HE MAKES AN EXCELLENT TEACHER.

I WONDER WHY

... AND YET

THE VOMIC WILL BE PRODUCED NEXT JANUARY!!!

I'VE COME TO LIKE SIGHTSEEING AROUND THIS CITY

SORRY, YEAH

YOU'RE TURNING DOWN THE MISSION?

.....

I'M GOING TO GO AROUND LOOKING AT ALL SORTS OF COLORS

WITHOUT BEING OBSESSED OVER JUST ONE

I WAS INEXPERIENCED AS AN ASSASSIN.

I WONDER WHAT SORT OF COLORS WILL BE REFLECTED IN THE SCENERY THROUGH TODAY'S SCOPE.

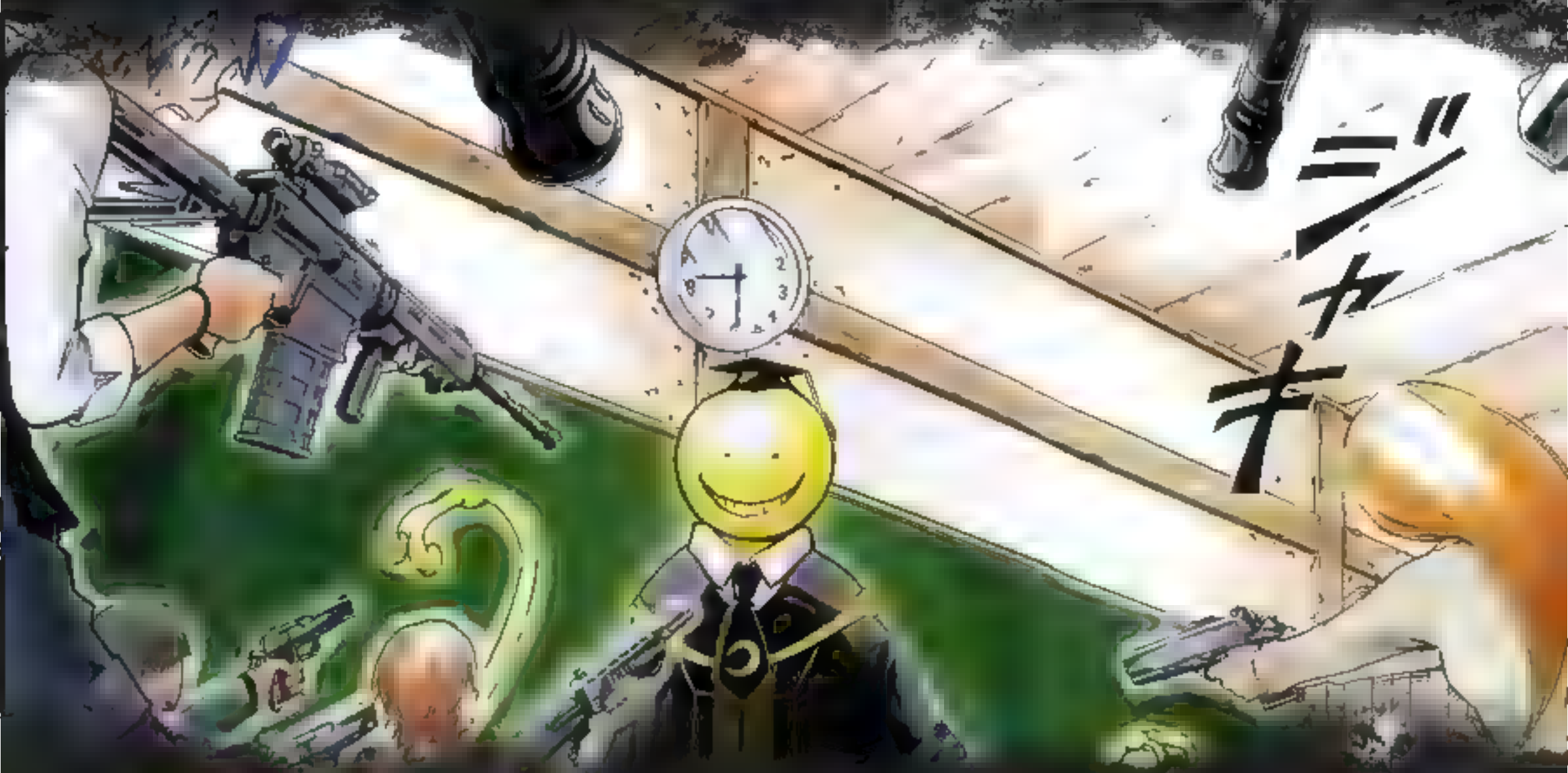
NOOOW THEN,

RIGHT BENEATH THE BLUE SKY!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, WIZ
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

Kyoto locations

(page 7) Movie Land here refers to Toei Uzumasa Eigamura, which has replicas of traditional Japanese buildings of the Edo, Meiji, etc. eras. The area has been used to film many period dramas, and films are sometimes still shot there.

(page 10/11) Kiyomizu-dera is a Buddhist temple, while Ninenzaka and Sannenzaka are the stone-paved roads leading up to it.

[page 9]

The only flower which blooms through villainy is the bloody sakura - First off, when Red Eye refers to this as a catchphrase (決め台詞, kimezerifu), he's talking about phrases that are repeatedly spoken by characters in period dramas (and many tokusatsu shows). One of the best examples I can think of is the well-known "in the name of the moon, I'll punish you!" line from Sailormoon.

The "bloody sakura" part refers to a Japanese legend which says that sakura blossoms were originally white but turned pink after a corpse was buried beneath the tree. It apparently stems from a short story by Showa era author Motojiro Kaiji titled "Under the Cherry Trees", whose opening lines reads thusly: *"Dead bodies are buried under the sakura! You have to believe it. Otherwise, you couldn't possibly explain the beauty of the sakura blossoms. I was restless, lately, because I couldn't believe in this beauty. But I have now finally understood: dead bodies are buried under the cherry trees! You have to believe it."* It's both widely known and frequently quoted in Japan.

[page 11-12]

Oil-removal pads / bullet-removal pads - The Japanese term aburatorigami (あぶらとり紙) refers to oil-absorbent paper used to remove excess oil from the face. They're frequently used by kabuki actors and geisha to keep their makeup fresh for long periods of time. I opted to translate it as "oil-removal pads" in order to keep Red Eye's joke on the following page. For reference, the individual parts of aburatorigami are abura, meaning "oil/lard", tori (toru), meaning "to remove" in this case, and kami (gami), meaning "paper". Red Eye instead says tamatorukami - replacing oil (abura) with bullet (tama).

[page 14-15]

Shichimi Togarashi - Also known as just shichimi, this is a Japanese spice mixture containing seven ingredients. Togarashi means "chili pepper", which is the main ingredient.

THE 1ST VOLUME OF THIS TENTACLE ACADEMY MANGA FOR ALL AGES IS SUPER POPULAR AND ON SALE NOW!!
THERE'S GOING TO BE A VOMIC IN JANUARY, TOO!!

暗殺教室
Assassination Classroom

Chapter 19: Curiosity Time

THERE'S AN OFFICIAL TWITTER!!
GO FOLLOW @ANSATSU_K RIGHT NOW!!

HOW IN THE WORLD ARE YOU DODGING ALL OF THEM?!

WOAAH!

HOLDING HER GROUND, EVEN AGAINST A BARRAGE...!!

MATSUI YUUSEI

THAT KANZAKI-SAN WOULD BE SO GOOD AT A GAME LIKE THIS.

I NEVER WOULD HAVE EXPECTED

YOU'RE MOVING LIKE A PRO, ALL WHILE GRACEFULLY SMILING!!

YOU'RE EMBARRASSING ME.

IN-HOUSE GAME CORNER

COIN EXCHANGE

...I'D KEPT SILENT ABOUT IT.

EVEN THOUGH I CAN PLAY, SUCH THINGS ARE ONLY FROWED UPON IN AN ELITE SCHOOL LIKE OURS.

ピキュ～ン

TAP TAP TAP

KACHUN'k.

I'D GROWN USED TO RUNNING AND GETTING SWEPT AWAY BY THE CROWD, SO I HAD NO CONFIDENCE IN MYSELF.

CLOTHES, HOBBIES, STATUS...

BUT MAYBE I'VE BEEN WORRYING TOO MUCH ABOUT WHAT THOSE AROUND ME THINK.

THAT WHAT'S IMPORTANT IS INWARDLY LOOKING FORWARD AND TRYING HARD.

WHAT KOROSENSEI SAID MADE ME REALIZE

THE MOOD BETWEEN THEM S KNDA LIGHTHEARTED.

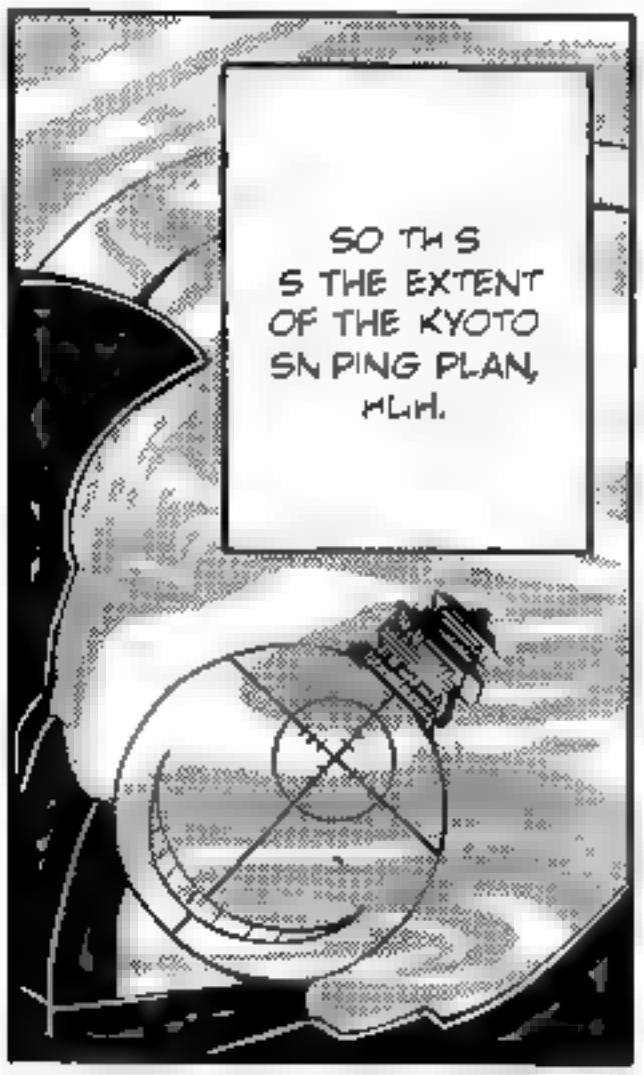
I GUESS SHE AND KAYANO TALKED ABOUT SOMETHING WHEN THEY WERE K DNAPPED.

TH S S AN UNEXPECTED S DE TO KANZAKI-SAN.

CHARACTER INTRODUCTION

KOROSENSEI

Travels at mach 20, aka 191,898 times faster than Irabu Hideki's fastest pitch.



MOST SNIPERS SEE HOW DIFFICULT THIS JOB WILL BE AND DECLINE THE OFFER.
AND THE ONLY ONE WHO ACCEPTED ENDED UP TURNING IT DOWN HALFWAY THROUGH.

WE CAN'T TAX THEIR SCHOOL TRIP ANY FURTHER.
...FINE BY ME.
I'M STRONG, THOUGH.
FROM HERE ON OUT, THEY CAN DO AS THEY LIKE WITH THEIR TIME.

THE BOYS' AND GIRLS' SIDES EACH HAVE A BEDROOM AND COMMON ROOM,

AND APPARENTLY WE'RE THE ONLY CLASS WHO DOESN'T HAVE PRIVATE ROOMS.

IT'S LIVELIER THAT WAY.

STILL, THIS INN MUST BE PRETTY PROFITABLE.

(ON CURTAINS) MENS' BATH

男湯

NAKA-MURA-SAN,

WHAT ARE YOU GUYS DOING?

SHH!!

CAN YOU STILL SAY THAT, EVEN AFTER SEEING THIS?

ズッ..

ISN'T THAT THE BOYS' JOB?

PEE-PING?!

WE'RE PEEPING.

EXACTLY WHAT IT LOOKS LIKE.

IT'S NOT A JOB AT ALL

THEN THEIR OWNER IS IN THE BATH.

IF THESE CLOTHES ARE HANGING HERE,

YOU GET WHAT I'M SAYING, RIGHT?

THE BODY BENEATH KOROSENSEI'S CLOTHES.

ドン

RIGHT NOW, WE'LL BE ABLE TO SEE IT.

ドドーン

IT'LL EVEN PUT US AT AN ADVANTAGE IN ASSASSINATING HIM.

OR IS THERE A TORSO IN THERE?

ARE THERE ONLY TENTACLES FROM THE NECK DOWN?

ドドーン

カラ...

I CAN'T BELIEVE THAT SUCH UNSEXY PEEPING EXISTS IN THIS WORLD...

WHAT ARE YOU, A GIRL!!

THIS IS SENSEI'S MUCUS.

IT BUBBLES UP AND REMOVES MICROSCOPIC PARTICLES OF DIRT.

THAT BODY IS REALLY CONVE-NIENT!

WHY THE HECK ARE YOU IN A BUBBLE BATH.

OH MY. HELLO EVERYONE.

DIDN'T THEY SAY THAT BATH ADDITIVES AREN'T ALLOWED?

FUFUFU.

WE ARE BLOCKING THE EXIT.

BUT YOU'RE TOO NAIVE.

WHAT IS THAT, JELLIED SOUP!!

THAT CANNOT BE ALLOWED.

ぬぽん

WHEN YOU GET OUT OF THE BATHTUB, YOU'LL DEFINITELY HAVE TO PASS BY US.

EVEN IF WE CAN'T KILL YOU, WE'LL BE ABLE TO SEE YOUR NAKED BODY.

……

NAKAMURA... THIS PEEPING WAS FRUITLESS.

AND THEN HE GOES AND ESCAPES THROUGH THE WINDOW...

ちゅるん

MIGHT AS WELL GO HANG OUT IN THE COMMON ROOM.

YEAH.

WE'RE NOT ANY CLOSER TO KNOWING ABOUT KOROSENSEI'S TRUE FORM.

WE'VE LEARNED ALL SORTS OF THINGS ABOUT EVERYONE ON THIS TRIP, BUT...

SO KANZAKI-SAN'S IN FIRST PLACE AFTER ALL.

WELL, THERE'S REALLY NO ONE WHO'D DISLIKE HER.

Girl you're interested in RANKING

Points
Personality
Face

Kanzaki | IIII

Yada | III

Kurahashi | II

Kayano

Katao

SO?

WELL...

HOW'D IT GO, SUGINO? SINCE YOU MANAGED TO GET HER INTO YOUR GROUP.

ガラ

SO THERE WAS HARDLY ANY TIME TO TALK WITH HER.

WE RAN INTO ALL SORTS OF TROUBLE,

AHH.

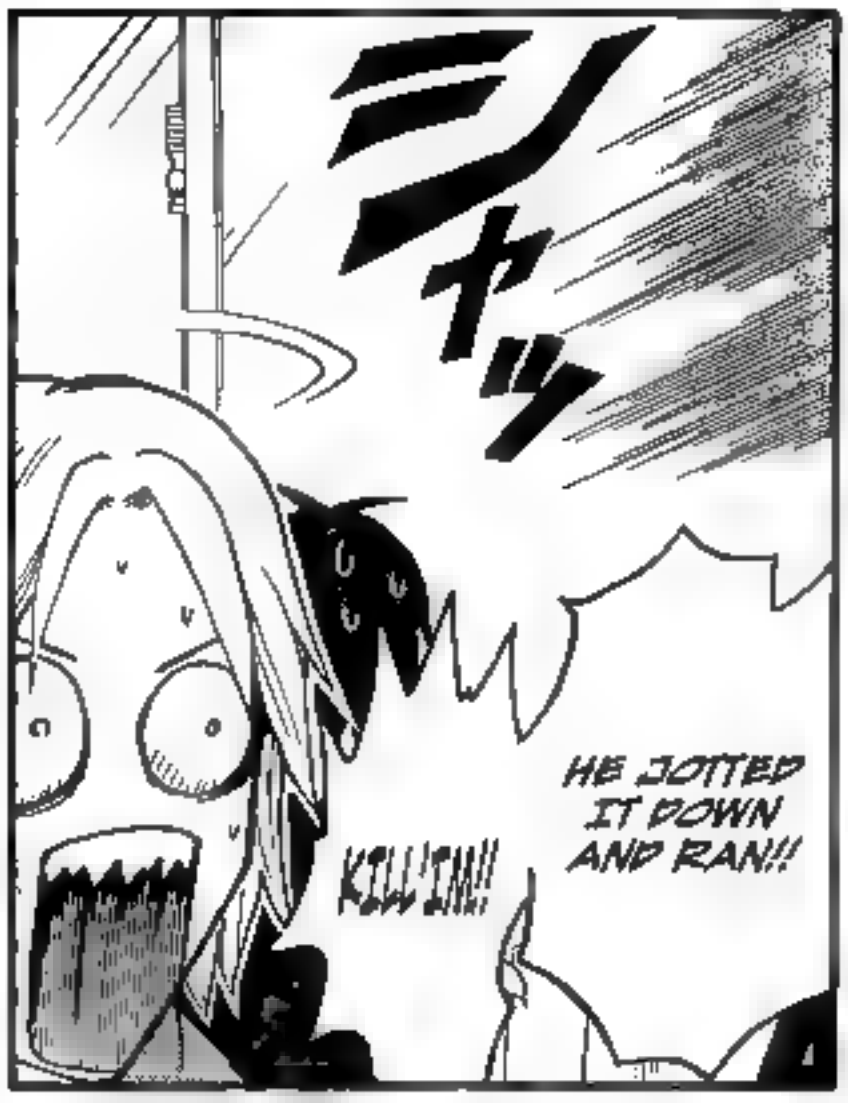
SOUNDS LIKE YOU HAD IT ROUGH

OOH.

LOOKS LIKE YOU GUYS ARE DOING SOMETHING INTERES-TING.

NICE TIMING, KARMA.

...
HMM.
OOH, THAT'S UNEXPECTED.
WHY?
OKUDA-SAN, I GUESS.
ARE YOU INTERESTED IN ANY OF THE GIRLS IN OUR CLASS?
EVERYONE'S SAID THEIRS, SO YOU'RE NOT GETTING OUT OF IT.
SHE SEEMS LIKE
SHE'D BE ABLE TO COOK UP SHADY MEDICINES, CHLOROFORM, AND STUFF LIKE THAT.
SO I'D HAVE AN EVEN WIDER VARIETY OF PRANKS TO CHOOSE FROM.
.....
I DEFINITELY DON'T WANNA LET YOU TWO HOOK UP.
SO AS FAR AS THE GIRLS AND SENSEI ARE CONCERNED, WE'LL DEFINITELY...
GUYS,
THESE VOTING RESULTS ARE OUR LITTLE SECRET.
I MEAN, MOST OF US WOULDN'T WANT THEM GETTING OUT.


ニヤッ
KILL'IM!!
HE JOTTED IT DOWN AND RAN!!

HOLD IT RIGHT THERE, YOU DAMN OCTOPUS!!
GOING AND INVADING YOUR STUDENTS' PRIVACY LIKE THAT!!
SENSEI'S SUPER SPEED EXISTS IN ORDER TO LEARN THIS SORT OF INFORMATION.
NUFUFU-FUFU.

BITCH-SENSEI, YOU'RE ONLY 20?!

WHO THE HELL SAID "ONLY PRETTY ON THE OUTSIDE" JUST NOW!!

WELL, TO BUILD A MEANINGFUL LIFE, SEX APPEAL IS..

YOU'RE PRETTY EXPERIENCED, SO I FIGURED YOU'D BE OLDER.

I KNOW, RIGHT?

AND YET YOU'RE THE SORT OF CHARACTER WHO'S ONLY PRETTY ON THE OUTSIDE.

UNLIKE ME, YOU GIRLS...

BE GRATEFUL AND USE EVERYTHING YOU HAVE TO MAKE YOURSELVES SHINE AS WOMEN.

WERE BORN INTO A COUNTRY WHICH ISN'T PARTICULARLY DANGEROUS.

ポリポリ

A WOMAN'S BEAUTY IS FLEETING.

SENMAI-ZUKE

.....

THEN, LIM!

AH, I'M INTERESTED IN THAT TOO-

TELL US ABOUT THE MEN WHO'VE FALLEN FOR YOU!

BITCH-SENSEI SAID SOMETHING RESPECTAB_E.

QUIT SAYING THINGS THAT MAKE ME LOOK LIKE A FOOL, YOU BRATS!!

THAT'S KINDA BRAZEN~

FOR EXAMPLE, BACK WHEN I WAS 17...

THIS WILL BE RACY FOR YOU CHILDREN, SO BE PREPARED.

FUFU. VERY WE_L.

GULP

GULP

DON'T JUST NONCHALANTLY SLIP INTO A WOMEN'S GATHERING!!

IT'S FINE, ISN'T IT?

I WANT TO HEAR ABOUT THOSE SORTS OF LOVE AFFAIRS, TOO.

OI, YOU THERE!!

Yeah that's just unfair!

I MEAN, HE DOESN'T TALK ABOUT HIS PERSONAL AFFAIRS AT *ALL*.

I DON'T WHAT TO THINK OF A SENSEI LIKE THAT.

EHP

EHP

THAT'S RIGHT!

YOU LIKE BIG BREASTS, AND YOU MUST HAVE SOMETHING LIKE AN UNREQUITED LOVE!

DON'T YOU HAVE ANY LOVE STORIES, SENSEI?

ミャッ

HE RAN AWAY!!

WE'RE GONNA CATCH HIM, MAKE HIM SPIT IT OUT, AND KILL HIM!!

ジャキ

ジャキ

ザッ

OH CRAP, IT'S A PINCER ATTACK FROM BOTH SIDES!!

NYUUAA!

THERE HE IS!!

YEAH.

SOMEHOW OR OTHER, IT ENDS UP AS AN ASSASSINATION AFTER AL...

.....

BAM!

WHACK!

……

?

IS SOME-THING WRONG?

THIS SCHOOL TRIP WAS REALLY FUN.

WE GOT TO SEE DIFFERENT SIDES TO EVERYONE.

SO TOMORROW'S THE LAST DAY, HUH.

THE END OF THIS SCHOOL TRIP IS FAST APPROACHING.

ABOUT HOW IT FEELS LIKE

...NOT REALLY.

I WAS JUST THINKING A BIT.

I DON'T KNOW WHETHER THE WORLD WILL END NEXT YEAR OR NOT, BUT

THIS ASSASSINATION LIFESTYLE HAS ONLY JUST BEGUN, AND

.....

THAT'S TRUE.

I WANT TO KNOW MORE ABOUT EVERYONE,

TRY KILLING SENSEI MORE,

AND LIVE SO I DON'T LEAVE ANYTHING UNFINISHED.

.....

OUR CLASS WILL DEFINITELY COME TO AN END

NEXT MARCH.

....
YEAH.

ONE MORE TIME.

I'D LIKE TO TAKE A SCHOOL TRIP

FOR NOW,

ニヤッ

THAT WAS CERTAINLY DANGEROUS.

my, my.

THE STUDENTS ARE TRYING TO FORCE ME TO TELL THEM MY LOVE STORIES.

...LOVE STORIES?

IT'S BEEN NOISY OUT THERE FOR A WHILE NOW.

WHAT'S GOING ON.

.....

MORE THAN CAN BE COUNTED ON THESE HANDS AND FEET

EVEN MY PAST IS SCATTERED WITH THEM, AFTER ALL.

IS THAT A STORY

FROM WHEN YOU ONLY HAD 2 OF EACH?

.....

WISE CHOICE, KARASUMA-SENSEI

.....

YOU DON'T INTEND TO TALK ABOUT IT ANYWAY.

I'LL LEAVE IT AT THAT.

... NO,

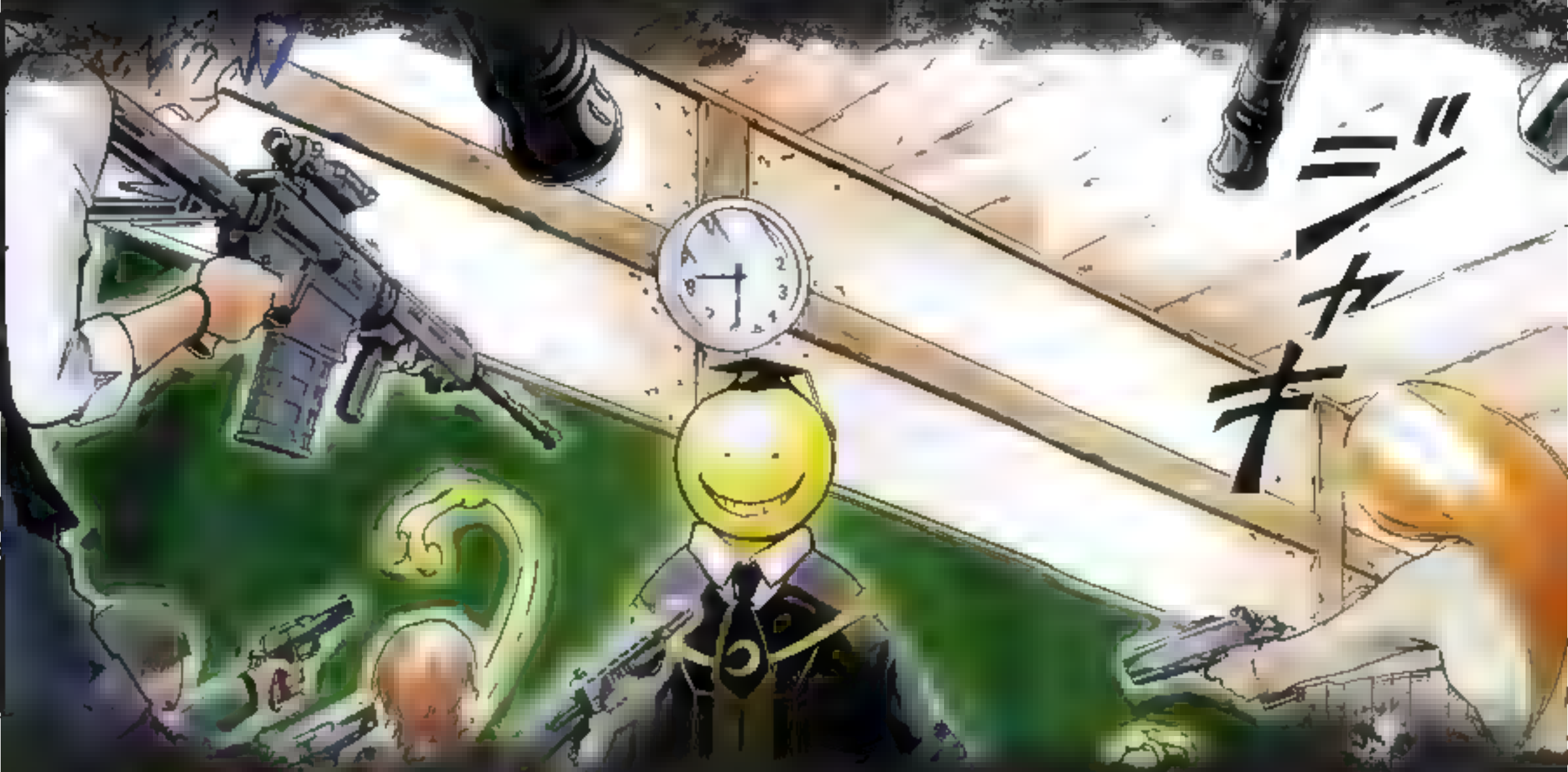
EVEN WHILE TRAVELING, IT IS RUDE TO ASK ABOUT THE NUMBER OF ONE'S LIMBS, AFTER ALL.

KARASUMA SAYS HE'LL LEAVE THE LOVE STORY ALONE...

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	WIZ
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 11]

A woman's beauty is fleeting - The phrase Irina uses is 女の賞味期限は短い (onna no shoumikigen ha mijikai), which literally means "women have a short expiration date". It primarily refers to the belief that a woman's beauty/sex appeal/childbearing ability declines as she grows older and peaks in her 20s. I actually found a really interesting discussion about the phrase on a Japanese forum, which I'll be translating on my tumblr soonish.

Senmai-zuke - A Kyoto specialty produced and sold November - March. It is made by slicing giant daikon radishes paper thin and marinating the slices in a sweet vinegar mixture made of kelp, red peppers and vinegar. They're often referred to as "Japanese pickles".

THANKS TO THE SUPPORT VRIGGLING IN FROM ALL OVER THE PLACE, HE'S WON THE BEST TENTACLE-IST OF 2012 AWARD!!
VOLUME 1 FROM JUMP COMICS IS ON SALE NOW!!

暗殺教室
Assassination Classroom

Chapter 20: Transfer Student Time

ROTATING A DEATHLY-HOT SWEET POTATO TO SAVE HIS TASTEBUDS!!

MATSUI YUUSEI

HE WRITES WHILE EATING OYATSU-KOMBU!! YOU CAN ONLY READ MATSUI YUUSEI'S MANGA IN WEEKLY SHOUNEN JUMP!!

ALL THE SAME, HE BEARS THE BRUNT OF THEIR ANGER...!!

EVEN ON THE SCHOOL TRIP, THERE WAS NO PROGRESS IN HIS ASSASSINATION, HM

IS THIS MATTER TRULY GOING TO BE ALRIGHT, MR KARASUMA?

IT IS ALREADY THE END OF MAY

THE TIME LIMIT IS GROWING CLOSER BY THE MOMENT

.....

THIS IS ALL DUE TO MY OWN INCOMPETENCE.

I WILL PUT FORTH EVEN GREATER EFFORT.

REALLY,

WHEN PUSH COMES TO SHOVE, WE CAN JUST USE A NUCLEAR MISSILE ON THE ENTIRE SCHOOL

YOU SHOULD GIVE UP ON THAT IDEA

THE RISK IS MUCH TOO HIGH

HE PUT THE PIECES BACK TOGETHER AND CAME TO RETURN IT THE NEXT DAY

HE MIGHT MOVE FASTER THAN THE EXPLOSION AND ESCAPE IT

BOOM!

"Yes!"

THERE WAS THAT TIME WE AMBUSHED HIM WITH A MISSILE ATTACK IN THE PACIFIC OCEAN

DING DONG

SEVERAL OF OUR ALLIED COUNTRIES HAVE POOLED THEIR TECHNOLOGIES AND ARE CONDUCTING RESEARCH

THEY REACHED AN AGREEMENT WITH JAPAN'S MINISTRY OF DEFENSE SOME TIME AGO

AS FOR THE APPLICATION OF THEIR FINDINGS,

ISN'T THERE ANY WAY TO DEAL WITH HIM?

HOW THE

REST ASSURED,

TWO SPECIAL ASSASSINS

THEY...

POSSESS ABILITIES WHICH SURPASS THE LIMITS OF HUMAN INTELLECT THROUGH THE POWER OF SCIENCE

WILL BE SENT TO THAT CLASSROOM.

ONE OF THEM STILL NEEDS TIME TO ADJUST, BUT

WHEN YOU RETURN TO THE CLASSROOM, YOU'LL CERTAINLY BE SURPRISED, MR KARASUMA

COMPLETED THEIR PREPARATIONS DURING YOUR TRIP

--THE OTHER ALREADY

SIIIGH.

TODAY, WE'RE BACK TO NORMAL CLASSES.

STARTING TOMORROW, A TRANSFER STUDENT WILL BE JOINING US.

THEY LOOK A BIT UNUSUAL, BUT...

COME TO THINK OF IT,

DIDN'T KARASUMA-SENSEI SEND ALL OF US A BULK MAIL YESTERDAY?

OH, YEAH.

ピッ

I'D LIKE YOU TO ACCEPT THEM WITHOUT MUCH FUSS.

.....

WOMAN

MATURE

THAT'S RIGHT!

SINCE THEY'RE USING THAT PRETEXT...

ARE THEY GONNA BE OUR AGE, UNLIKE BITCH-SENSEI?

I WAS CURIOUS ABOUT THAT

AND SENT AN E-MAIL ASKING IF THERE'S A PHOTO OF THEM.

...HMM.

FROM THAT E-MAIL, IT'S GOTTA BE A PROFESSIONAL KILLER.

SO WE'RE FINALLY GETTING A TRANSFER STUDENT ASSASSIN, HUH.

OOH, SO IT'S A GIRL!!

I CAN'T SEE HER AS A HITMAN AT ALL.

THE HECK, SHE'S JUST PLAIN CUTE.

AND THIS IS WHAT CAME BACK.

WHETHER SHE'S A PROFESSIONAL KILLER OR NOT,

THE "TRANSFER STUDENT" HAS US FEELING A MIXTURE OF ANTICIPATION AND ANXIETY.

?

I WONDER IF WE'LL BE ABLE TO GET ALONG...

MAN, NOW I'M KINDA NERVOUS!!

THOSE SORTS OF QUESTIONS HAD US REALLY INTERESTED.

WHAT SORT OF ASSASSINATIONS WILL SHE TRY?

WHAT SORT OF PERSON IS SHE?

!

NOW THEN,

IS THE TRANSFER STUDENT HERE YET?

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

CLICK...

I AM THE "AUTONOMOUSLY THINKING FIXED ARTILLERY".

AS OF TODAY, I WILL BE ATTENDING THIS SCHOOL

GOOD MORNING.

OPEN

CLOSE

IT IS A PLEASURE TO MEET YOU.

ヴ

SO THAT'S HOW IT IS!!

POWER SAVE MODE

.....

PLEASE TREAT ME WELL.

THIS IS AUTONOMOUSLY THINKING FIXED ARTILLERY-SAN, WHO CAME HERE FROM NORWAY.

IF I WERE HIM, I'D GO CRAZY IF I COULDN'T TSUKKOMI THIS.

KARASUMA-SENSEI HAS IT ROUGH, TOO...

I BELIEVE ALL OF YOU ALREADY KNOW, BUT

ALLOW ME TO INTRODUCE THE TRANSFER STUDENT.

YOU BETTER NOT LAUGH.

YOU'RE THE SAME SORT OF SIDESHOW ACT.

PFFFT HEHEHE

"SHE" IS AN AI WITH A FACE

WHO HAS BEEN REGISTERED AS A FULL-FLEDGED STUDENT.

I'LL SAY THIS TO START.

BECAUSE YOU MADE A CONTRACT AS A TEACHER THAT

"INFLICTING INJURY ON THE STUDENTS IS NOT ALLOWED."

YOU CANNOT COUNTERATTACK AGAINST HER

THOUGH SHE WILL BE POINTING HER GUNS AT YOU FROM BACK THERE,

SO I'M TO TREAT THAT MACHINE AS A STUDENT, DESPITE ITS APPEARANCE.

USING MY OWN CONTRACT AGAINST ME...

.....

I SEE.

WELCOME TO CLASS E!

AUTONOMOUSLY THINKING FIXED ARTILLERY-SAN.

VERY WELL.

...

(SFX) TURN

...STILL, HOW DO YOU THINK IT'LL ATTACK?

WHAT DO YOU MEAN?

IT LOOKS THAT WAY BUT...

YEAH ...

IT'S CALLED A FIXED ARTILLERY, BUT

IT DOESN'T HAVE GUNS ATTACHED ANYWHERE.

IF WE WERE TO SUMMARIZE THE CHARACTERS' RELATIONSHIP DIAGRAM...

ガシャ

ガシャ

ガシャ

ガシャ

SO IT REALLY DOES!

FREA-KING COOL!!

(KOROSEN SFX) SHIFT

(SFX) DINK

THIS IS QUITE A HEAVY BARRAGE, BUT

THE STUDENTS HERE DO THIS SORT OF THING ON A REGULAR BASIS.

4 SHOTGUNS AND 2 MACHINE GUNS.

I WILL KEEP THAT IN MIND

CONTINUE, AND I WILL ADJUST MY ATTACK

ガシャン

……

ガシャン

ALSO,

FIRING GUNS DURING LESSON TIME IS PROHIBITED

FROM HERE ON OUT IS WHERE SHE'LL SHOW HER TRUE ABILITY.

SWITCHING TO SELF-EVOLVING PHASE 5-28-02

MODIFYING ANGLE OF FIRE

RECALCULATING TRAJECTORY

"SHE" EVOLVES BOTH HER AI AND BODY.

BY HER OWN HAND,

4"00

4"4"..

YOU REALLY DON'T LEARN AT ALL FROM EXPERIENCE.

THIS PART IS ALSO THE SAME.

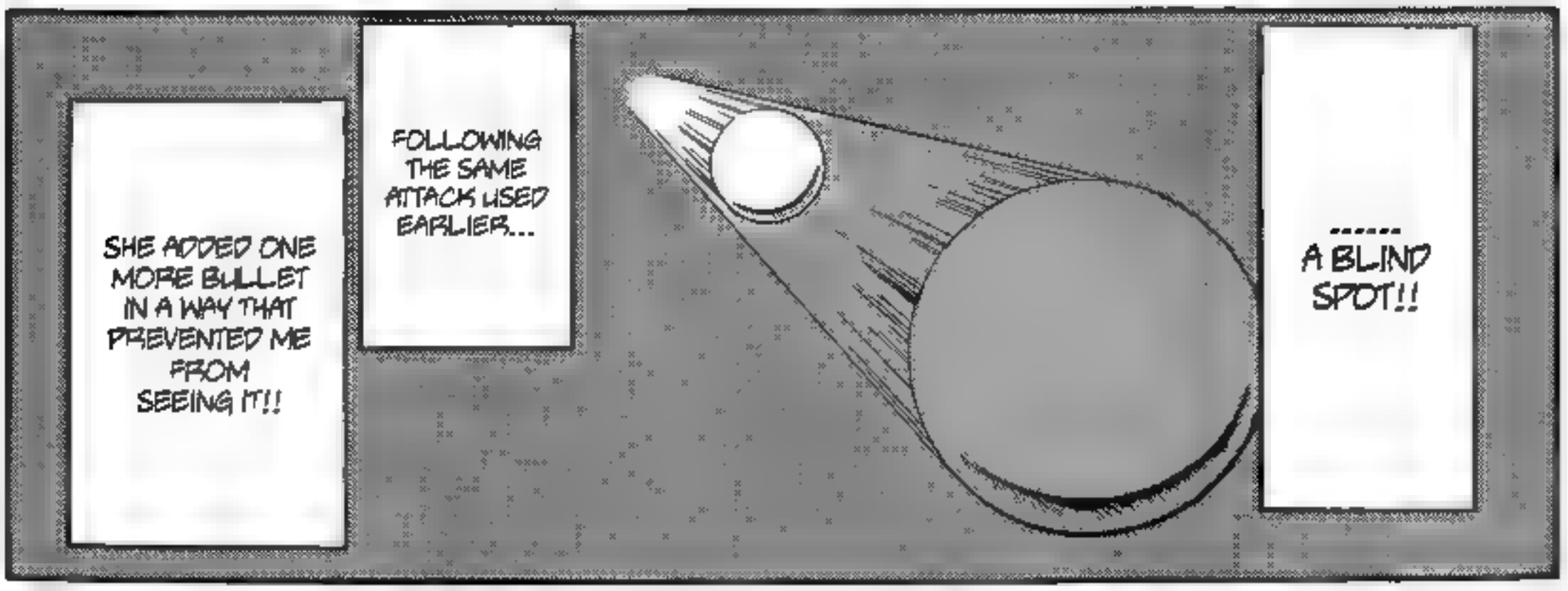
I'LL FLIP THE CHALK AND SECURE MY RETREAT...

!?

HER SHOOTING IS EXACTLY THE SAME AS BEFORE.

WELL, SHE IS A MACHINE, AFTER ALL.

BOOM


SHE ADDED ONE MORE BULLET IN A WAY THAT PREVENTED ME FROM SEEING IT!!
FOLLOWING THE SAME ATTACK USED EARLIER...
.....
A BLIND SPOT!!

I'LL STUDY THE TARGET'S DEFENSE PATTERN,

AND LITTLE BY LITTLE ELIMINATE HIS MEANS OF ESCAPE!!

REPEATEDLY ALTER MY WEAPONRY AND PROGRAM,

RIGHT FINGERTIP DESTROYED

EFFECTIVENESS OF EXPANDED SECONDARY GUN CONFIRMED

THE KILLING PROBABILITY OF THE SHOT AFTER THAT IS LESS THAN 0.003%.

THE KILLING PROBABILITY OF THE NEXT SHOT IS LESS THAN 0.001%.

IS MORE THAN 90%.

THE PROBABILITY THAT I'LL BE ABLE TO KILL YOU BY GRADUATION

FOR THE FIRST TIME SINCE HER ARRIVAL, WE REALIZED

THAT "SHE" MIGHT BE ABLE TO PULL IT OFF.

I LOOK FORWARD TO LEARNING FROM YOU, KOROSENSEI.

CONTINUE, AND I WILL ADJUST MY ATTACK

WITH A PRE-PROGRAMMED SMILE,

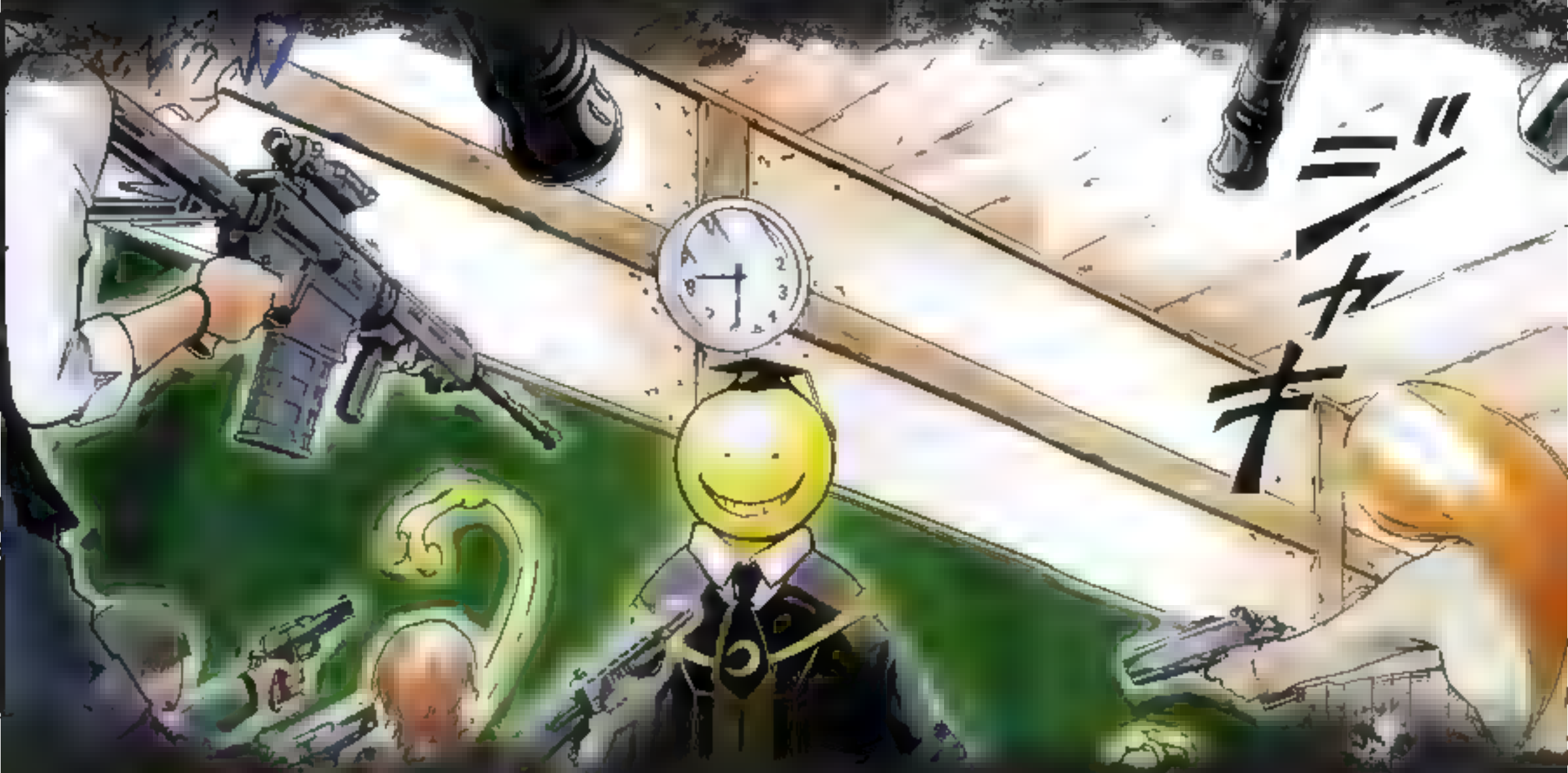
AN EVOLVING KILLING INTENT...!! NEXT TIME, WE HAVE SENTER COLOR!!

THE TRANSFER STUDENT BEGAN PREPARATIONS FOR HER NEXT EVOLUTION.

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, WIZ
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 1]

Rotating a deathly-hot sweet potato to save his tastebuds - Guess what time it is! Wordplay time, of course! Here, the first kanji in the word for sweet potato (焼き芋,ya-kiimo) has been replaced with everyone's favorite 殺. Additionally, the "save his tastebuds" part ended up as wordplay, too. The Japanese reads 猫舌殺し (nekojita-goroshi), which would roughly translate to "murder for someone who can't tolerate hot food". Since the whole "killing" theme was already present in the other half of the sentence, I opted to translate this part as "to save his tastebuds". The implication is supposed to be that he's saving them from death.

[page 2]

Oyatsu-kombu - Apparently this is how many children refer to Oshaburi-kombu ("oyatsu" is a generic word for snacks). "Kombu" is a type of kelp that is used in a lot of Japanese dishes, and the only seaweed that produces cooking stock when boiled in hot water. Oshaburi-kombu is a snack which is cut into small pieces that are generally eaten as a crunchy finger food.

The 4th installment of the New Power Generation Campaign!!
Along with center color, there's a poster
of slippery-squishiness included!!

暗殺教室
Assassination Classroom

FACULTY OFFICE

KILLING A COWORKER ISN'T SOME WALK IN THE PARK

Chapter 21:
Improvement Time

A massive reprinting!! Volume 1 from Jump Comics is on sale now!!
There's an official twitter account!! Go follow @ansatsu_k right now!!
Next January, the YOMIC will be produced!!

MATSUI YUUSEI

I WAS MISTAKEN IN MY PERCEPTION OF HER.

FATHER.

I TOOK HER TOO LIGHTLY ...

TWO POINT-BLANK SHOTS CONFIRMED.

EXPANDING MAIN ARMAMENT TO 4 GUNS IN ORDER TO MEASURE THE EXPECTED PREDICTION VALUE

CONTINUE, AND I WILL ADJUST MY ATTACK.

☆MECHANICAL DANCE!!

WHAT WAS BEFORE MY EYES...

WAS, WITHOUT A DOUBT, A PROFESSIONAL KILLER!!

THOSE SYSTEMS ARE THE ABSOLUTE LATEST IN MILITARY TECHNOLOGY.

"SHE" IS SHOOTING BB PELLETS, BUT...

A SELF-EVOLVING FIXED ARTILLERY... HUH.

THAT'S AMA-ZING.

ビシッ

ビシッ

バチッ

IF THIS CLASSROOM WERE SUCH A SIMPLE ASSASSINATION JOB...

I WOULDN'T BE TEACHING HERE.

CERTAINLY, AT THIS RATE, SHE'LL EVENTUALLY...

HM.

I DON'T KNOW IF THIS WILL REALLY GO SO SMOOTHLY, THOUGH.

...

ちゃお

HEY, FIXED ARTILLERY-SAN,

HAVEN'T YA GOT ANY CLEANING FUNCTIONS?

TCH.

IGNO-RIN' ME, HUH.

GIVE IT A REST. PICKING A FIGHT WITH A MACHINE'S NOT GONNA DO ANY GOOD.

.....

...DO WE...

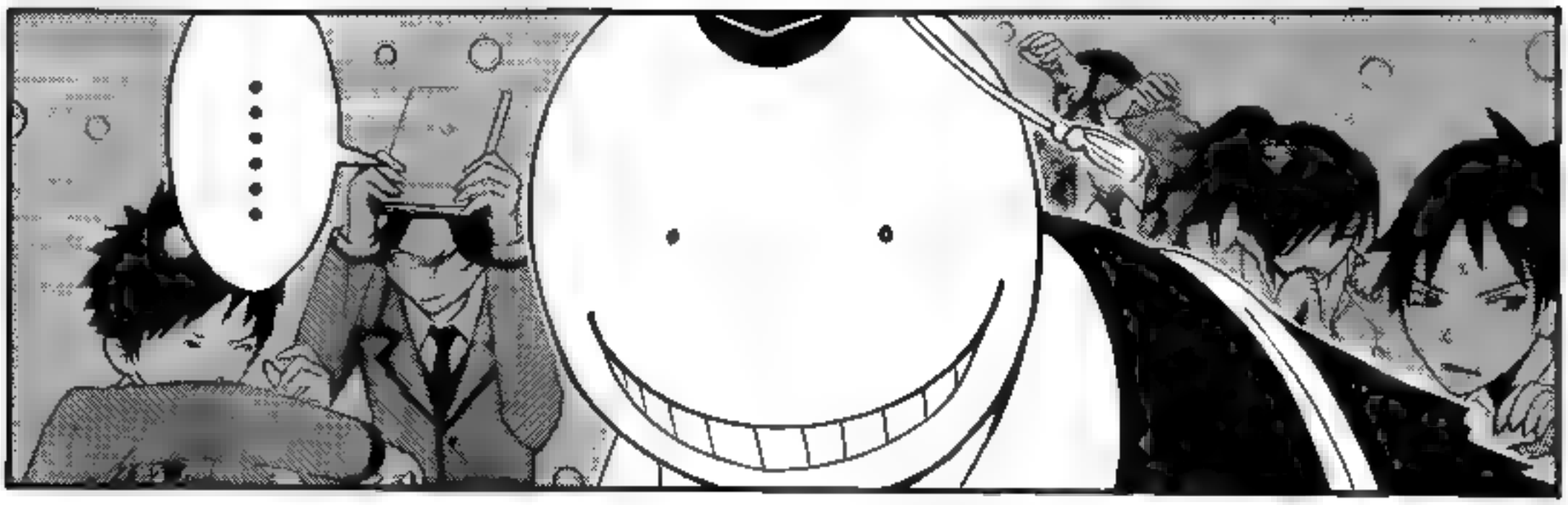
HAVE TO CLEAN UP ALL OF THIS?

THE MECHANZED TRANSFER STUDENT'S ATTACK...

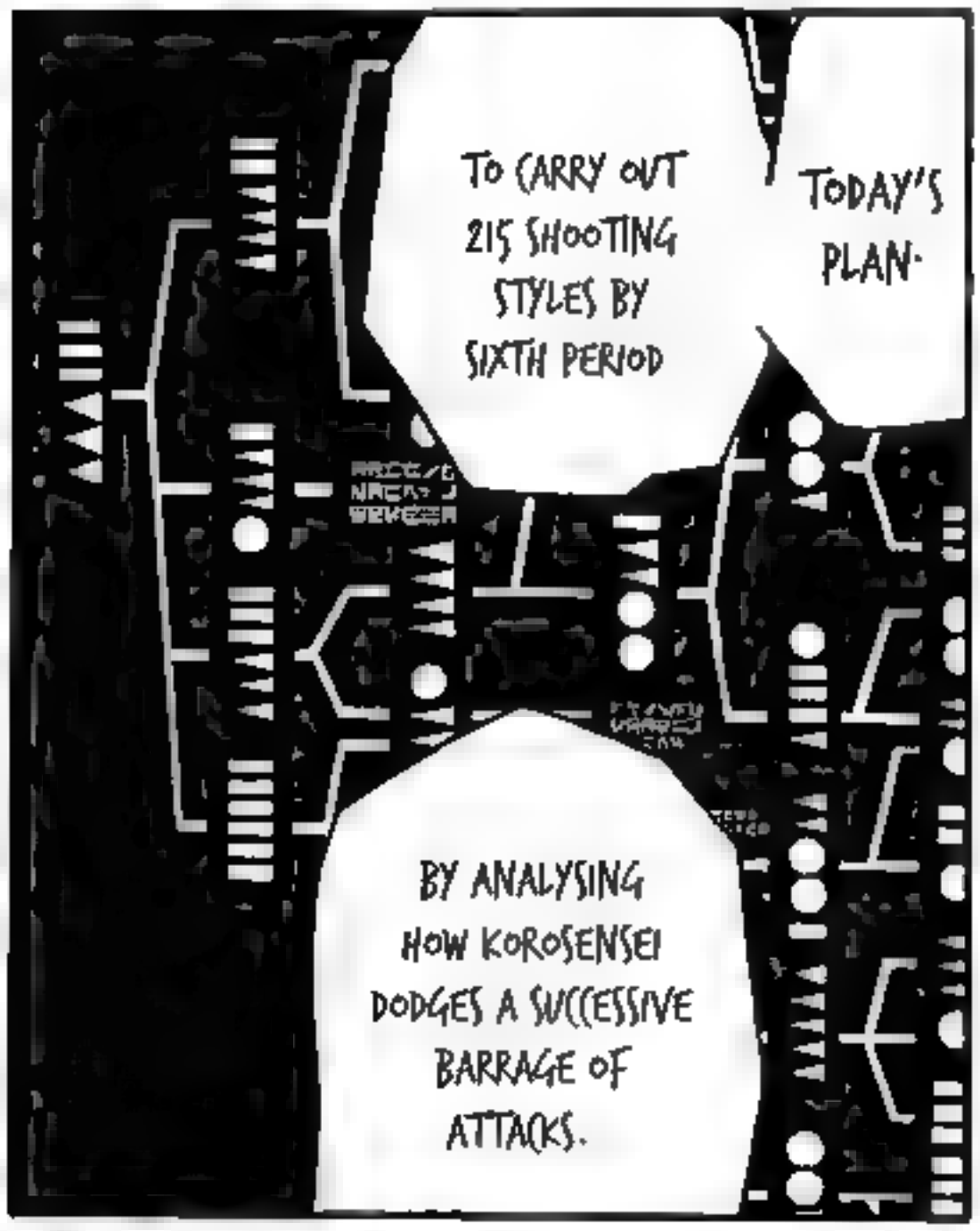
SECOND PERIOD.

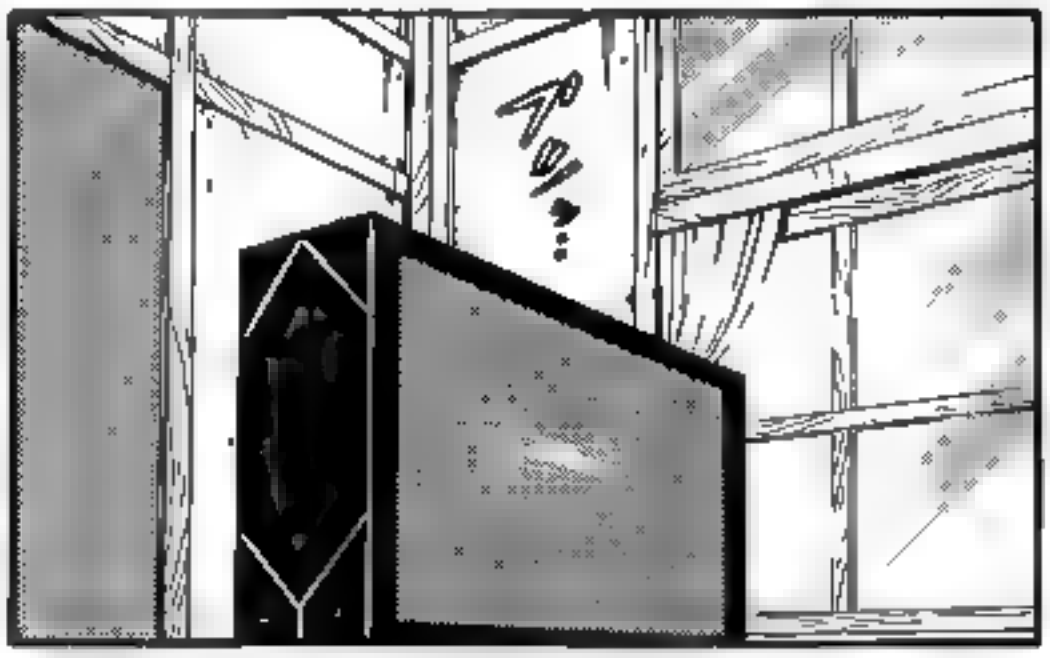
THIRD PERIOD.

CONTINUED THROUGHOUT THE ENTIRE DAY.

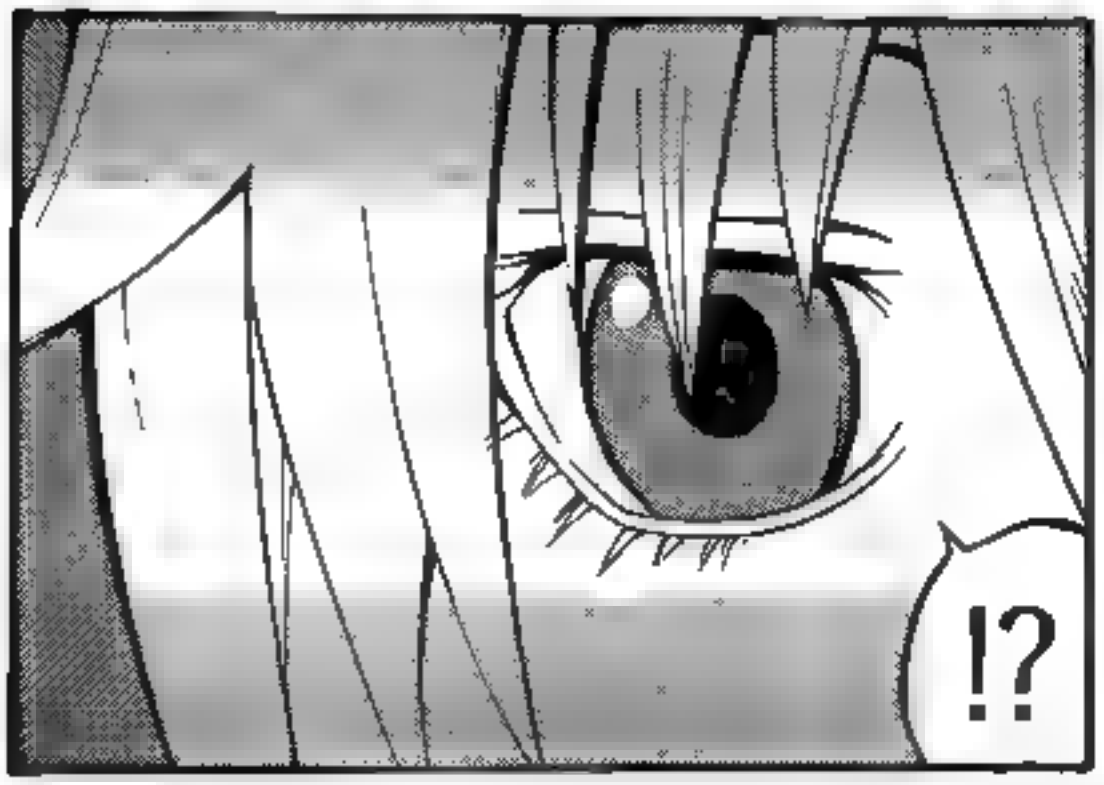


THE NEXT DAY.


TODAY'S PLAN·
TO CARRY OUT 215 SHOOTING STYLES BY SIXTH PERIOD
BY ANALYSING HOW KOROSENSEI DODGES A SUCCESSIVE BARRAGE OF ATTACKS.


To!?

8·30 AM.
ALL SYSTEMS FULLY OPERA-TIONAL.


!?

ガミッ

CREAK

.....

.KORO-SENSEI,

I CANNOT DEPLOY MY GUNS LIKE THIS.

PLEASE REMOVE THESE RESTRAINTS.

THESE RESTRAINTS WERE YOUR DOING, WEREN'T THEY?

I BELIEVE THAT IS PROHIBITED THROUGH YOUR CONTRACT.

THIS IS OBVIOUSLY VIOLENCE AGAINST A STUDENT

SCRATCH

.HMM.

EVEN IF YOU SAY IT LIKE THAT, I CAN'T REALLY.

COME KILL HIM AFTER YOU'VE GOTTEN YOURSELF SOME COMMON SENSE, YOU PIECE OF JUNK.

THIS'LL PROBABLY INTERFERE WITH WHATEVER YOU WERE PLANNING, BUT

I DID IT.

YOU'VE GOT IT WRONG.

WE'LL UNDO THOSE WHEN CLASS IS OVER, OKAY?

.....

... WELL,

A MACHINE WOULDN'T KNOW ANYTHING ABOUT COMMON SENSE.

……

WE'RE NOT GONNA BE SUBJECTED TO A CLASS LIKE YESTERDAY'S.

… SO THERE YOU HAVE IT.

……

EEEHN…

EEEEEHN…

THE PROBABILITY THAT I CAN RESOLVE THIS ON MY OWN POWER IS ABOUT 0%.

I FEAR THAT THE PROBABILITY OF MY BEING ABLE TO COMPLETE THE ASSASSINATION BEFORE GRADUATION HAS EXTENSIVELY DECREASED.

CONNECTING…

REQUESTING URGENT COUNTERMEASURES.

FROM AUTONOMOUSLY THINKING FIXED ARTILLERY, TO MASTER:

AM UNABLE TO EXECUTE THE 2ND DAY'S PLANS DUE TO UNFORESEEN CIRCUMSTANCES.

POMF

!

YOU CAN'T RELY ON YOUR PARENTS FOR EVERYTHING, YOU KNOW.

FURTHER-MORE,

YOU ARE A STUDENT, AND A TRANSFER STUDENT AT THAT

YOU SHOULD FIRST THINK OF A WAY TO COOPERATE WITH EVERYONE.

WOULD BE SUITABLE FOR THIS CLASSROOM'S CURRENT SITUATION.

THERE IS NO TELLING IF THE TACTICS YOUR PARENTS THINK UP

AND NOT ME, WHO INTERFERED WITH YOUR ASSASSINA-TION?

DO YOU KNOW WHY IT WAS A STUDENT..

...

COOPERATE?

THE REWARD MONEY WOULD LIKELY GO TO YOUR DEVELOPER, RIGHT?

FURTHERMORE, ASSUMING YOU WERE THE ONE TO KILL ME,

¥10,000,000,00

AND IT TAKES A CONSIDERABLE AMOUNT OF EFFORT TO CLEAN UP THE BULLETS SCATTERED AS A RESULT

YOUR GUNFIRE IS A DISTURBANCE TO LESSONS.

THE WAY THEY SEE IT.

CHEMISTRY

IN OTHER WORDS, YOU CARRYING OUT THE ASSASSINATION HOLDS NO MERIT FOR THE OTHER STUDENTS.

NURUFUFUFU. YOU REALLY ARE A SMART ONE.

I DID NOT TAKE MY CLASSMATES' INTERESTS INTO CONSIDERATION.

.....

IF YOU PUT IT LIKE THAT, I UNDERSTAND WHAT YOU MEAN, KOROSENSEI.

...?

—

By the way

I DECIDED MAKING THIS FOR YOU

...

...

...

YOU CAN SEE THAT, IN PARTICULAR, THE PROBABILITY OF A SUCCESSFUL ASSASSINATION RISES.

CALCULATION SOFTWARE WHICH TAKES YOUR CLASSMATES INTO ACCOUNT WHEN YOU SHOOT

I HAVE NO OBJECTIONS TO THAT STATEMENT.

.....

I DO NOT KNOW HOW.

.....

WEL..?

YOU WANT TO GET ALONG WITH EVERYONE NOW, RIGHT?

I THINK YOU CAN UNDERSTAND THE IMPORTANCE OF COOPERATION WHERE ASSASSI-NATIONS ARE CONCERNED.

I HAVE ALREADY MADE PREPARATIONS.

LEAVE THAT TO ME!

INFLICTING INJURY ON A STUDENT VIOLATES MY CONTRACT, BUT..

I HAVE NOT BEEN PROHIBITED FROM INCREASING YOUR SYSTEM PERFORMANCE.

..AND WHAT WOULD THOSE BE?

ALL THE SOFTWARE NECESSARY FOR COOPERATION AND A MEMORY SUPPLEMENT

IT'S BECAUSE I AM A TEACHER FIRST, AND A TARGET SECOND.

THAT'S EASY.

WHY ARE YOU DOING ALL OF THIS?

.....

AS MY TARGET, THIS MODIFICATION SEEMS LIKE IT WOULD SHORTEN YOUR LIFESPAN THAT MUCH QUICKER.

THAT YOUR LEARNING ABILITY AND DESIRE ARE BOTH EXCEPTIONALLY HIGH.

YOU STAND OUT, EVEN WHEN COMPARED TO THE LATEST AI TECHNOLOGY.

19%
13%
7%
35%
16%
10%

YESTERDAY, I TRULY UNDERSTOOD

ALL THANKS TO YOUR PARENTS, WHO MADE YOU.

THAT ABILITY IS

AND CULTIVATING YOUR TALENTS

IS THE JOB OF THE TEACHER TO WHOM YOU HAVE BEEN ENTRUSTED AS A STUDENT.

AND STEADILY CULTIVATE YOUR ABILITIES.

PLEASE GAIN STRENGTH FROM COOPERATING WITH EVERYONE...

.....

IT WOULD HELP ME OUT A BIT, TOO...

NYUAAA!

IS THIS "SWEET SHOPS OF THE WORLD GPS FUNCTION" NECESSARY FOR COOPERATION?

. KORO-SENSEI,

PROBA-BLY...

HEY...

I WONDER IF *THAT THING* IS GONNA BE THERE AGAIN TODAY.

3-E

LET'S COMPLAIN TO KARASUMA-SENSEI,

AND TELL HIM IT'S IMPOSSIBLE TO GO TO CLASS WITH THAT THING.

SFX: SLIDE

ガラ...

ガラ

ガラ

ガラ

ガラ

IT KINDA LOOKS LIKE IT'S GOTTEN BIGGER...

...HUH?

ガラ

ガラ

ガラ

ガラ

ALL OF IT MADE MYSELF FOR 80,000 YEN!!

IN ORDER TO CREATE A SENSE OF FAMILIARITY, I USED A FULL-SCREEN LCD DISPLAY AND MODELING SOFTWARE FOR HER BODY AND CLOTHES.

NAGISA-SAN, SUGINO-SAN!!

GOOD MORNING!!

I'M GLAD I CAN SPEND A DAY LIKE THIS WITH EVERYONE!!

THE WEATHER IS SO SPLENDID TODAY!!

THE TRANSFER STUDENT

HAS EVOLVED IN A STRANGE DIRECTION.

THE MASSIVE SOFTWARE OPERATING THEM AND THE MEMORY SUPPLEMENTS.

AN ABUNDANCE OF FACIAL EXPRESSIONS AND A CHEERFUL WAY OF SPEAKING.

ALSO ALL HANDMADE, FOR 12,000 YEN!!

IS 5 YEN!!

HER SMILE... IS PRICELESS!!

THE AMOUNT OF MONEY LEFT IN SENSEI'S WALLET.

Assassination Classroom

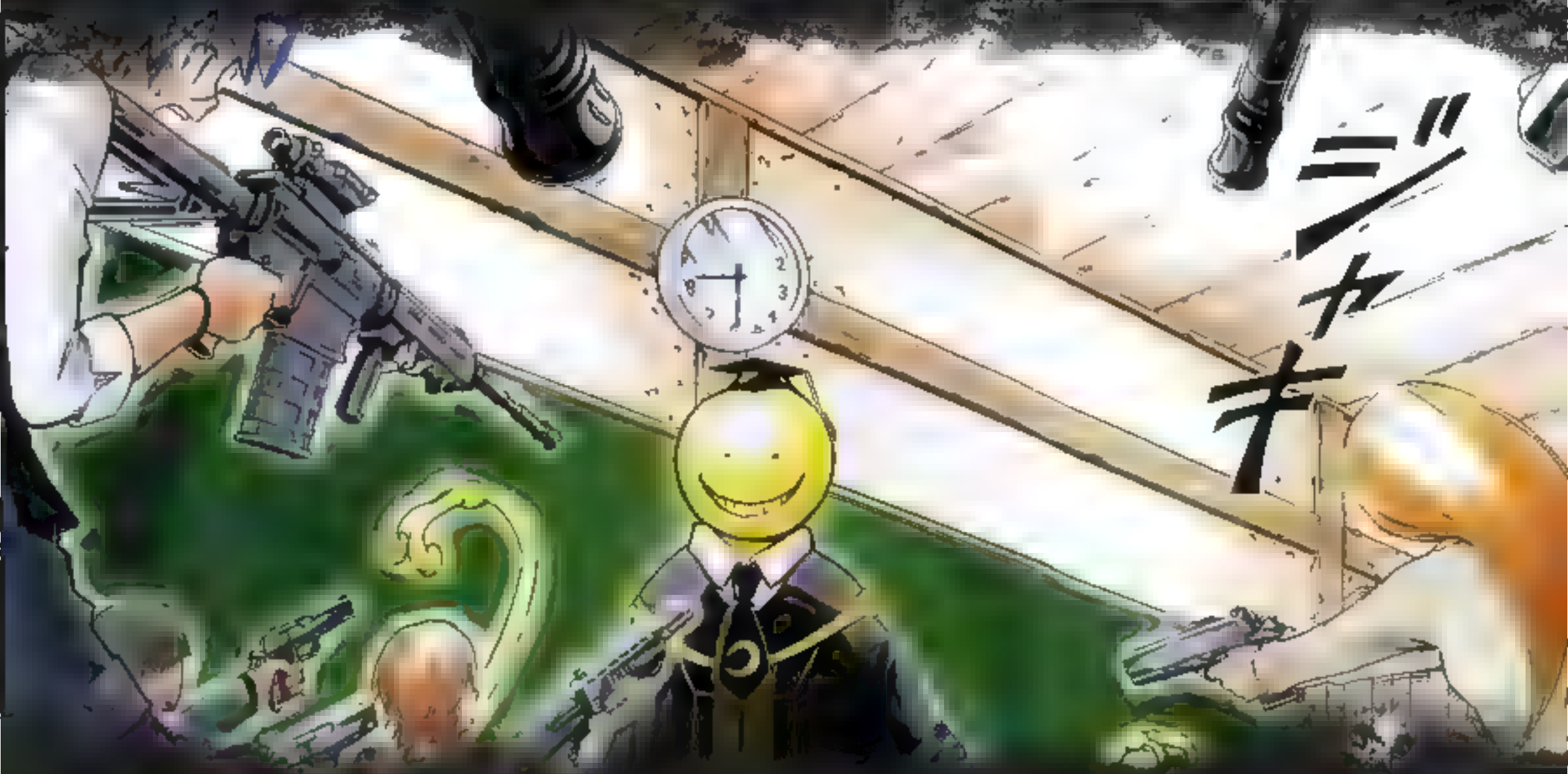
Chapter 21

/-End

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, WIZ
REDRAWER:	VOLG, M-HARIO
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN:

Notes:

[page 1]

A poster of slippery-squishiness - The words used here (ヌルぷよ) are onomopoetic sounds in Japanese. ヌル(nuru), which is used for Korosensei's tentacles, is a sound for "wriggling/slippery/slimy" things. ぷよ (puyo) is a sound used for soft, jelly-like things. The poster itself actually seems to be a reference to the Puyo Puyo series of video games (which I personally love).

[page 9]

Master - Though the reading giving here is "master", the kanji used mean "developer". Additionally, nearly every time Korosensei refers to the machine's "parents", the same kanji are used - just with a different reading.

[page 19]

80,000 yen / 12,000 yen / 5 yen / priceless - This entire grouping is a takeoff of Mastercard's "priceless" commercials, which always have a short list of items and their costs, followed by an item that's priceless. If you've never seen one of them, try searching youtube (because I'm bad at describing things).

暗殺教室

Chapter 22: Autonomy Time

MATSUI YUUSEI

THE PLANTS IN THE GARDEN HAVE BECOME A DEEPER SHADE OF GREEN

ARTILLERY, WHO HAS UNDERSTONE SOME TINKERING of...?

SPRING IS ENDING, AND THE SCENTS OF THE APPROACHING SUMMER ARE IN THE AIR

Volume 2 from Jump Comics goes on sale 12.28 (Fri)!!!
The official twitter is >@ansatsu_k
Korosensei's been made into a cell phone strap?! Details on page 13!!

ALL OF IT'S JUST A PROGRAM THAT OCTOPUS MADE.

THE HELL, YOU GUYS ARE BEING DECEIVED.

THIS IS... FIXED ARTILLERY... RIGHT?

SHE BECAME AMAZINGLY CUTE OVERNIGHT...

THAT IS HOW I ACTED, AS RECENTLY AS YESTERDAY.

EVEN IF IT'S BEING FRIENDLY, A MACHINE'S A MACHINE.

THAT PIECE OF JUNK'S GONNA START SHOOTING AGAIN WITHOUT CARING ABOUT THE REST OF US ANYWAY.

EVEN IF YOU CALL ME THAT, I HAVE NOTHING TO SAY IN RETURN.

PIECE OF JUNK.

.....

I UNDERSTAND HOW YOU FEEL, TERASAKA-SAN

(SFX) ROTATE

TERASAKA-KUN MADE A 2D GIRL CRY.

QUIT SAYING IT IN A WAY THAT'LL BE MISUNDERS-TOOD!!

SOB...

SOB...

GEEEZ.

YOU MADE HER CRY.

"JUMP NEXT!", ON SALE 12/28, INCLUDES A SPECIAL INTERCHANGEABLE "ASSASSINATION CLASSROOM" JUMP COMIC COVER!!

TAKEBAYASHI, DO YOU SERIOUSLY WANT THAT TO BE YOUR FIRST LINE IN THIS MANGA?!

2D IS JUST FINE...

REAL WOMEN DON'T NEED MORE DIMENSIONS THAN THAT.

KOROSENSEI ADMONISHED ME.

AND I LEARNED THE IMPORTANCE OF COOPERATION.

BUT DO NOT WORRY, EVERYONE.

I WILL REFRAIN FROM CARRYING OUT THE ASSASSINATION INDEPENDENTLY

I WILL MAKE AN EFFORT TO GET YOU TO LIKE ME,

AND UNTIL WE HAVE ALL COME TO A MUTUAL AGREEMENT...

I DIDN'T SO MUCH AS LAY A HAND ON HER MURDEROUS INTENT.

OH, AND OF COURSE,

I THOUGHT I GAVE HER A WIDE VARIETY OF IMPROVE-MENTS.

SO PLEASE GET ALONG WITH HER

THEN SHE WILL CERTAINLY BE A REASSURING ALLY.

IF YOU WISH TO KILL ME,

--KOROSENSEI, WHO CAN DO ANYTH NG,

HAS EVEN TURNED A MACHINE INTO A PROPER STUDENT.

HUH?
ME?
CRAP, UHH...
NOW THEN, SUGAYA-KUN. WITHOUT LOOKING AT YOUR TEXTBOOK,
INSIDE THE RETINA ARE ROD CELLS, WHICH ARE LONGER,
AND ONE MORE TYPE OF CELL, WHICH IS SHORTER WHAT IS IT?
HEY, WAIT A SECOND, AUTONOMOUSLY THINKING FIXED ARTILLERY-SAN!!
UMM ...
CONE CELLS.
DON'T USE SLY TRICKS TO TEACH HIM!!
IN ORDER FOR ME TO STEADILY ASSIST EVERYONE, I WAS PROGRAMMED TO-
BUT SENSEI,
CHEATING IS NOT ASSISTING!!
CONE CELLS
WHEEERN
FLICKER

I AM ABLE TO MOLD A SPECIAL SORT OF PLASTIC INTO ANYTHING I CHOOSE INSIDE MY BODY

YES.

I CAN MAKE ANYTHING EXCEPT GUNS, AS LONG AS I HAVE THE DATA!

Woah

So you can even make something like this inside that body of yours!

WHAT A CRAZY LEARNING CURVE.

...3 GAMES IN, AND I CAN'T WIN AGAINST HER ANYMORE.

CHECK, CHIBA-KUN.

I WILL STUDY DATA ON FLOWERS IN PREPARATION OF DOING SO

ALRIGHT.

That's so neat!

Then how about...

You try making some flowers?

わい

わい

WE'RE BOTH THE SAME CHARACTER TYPE.

YOU AREN'T EVEN THE TINIEST BIT CLOSE!!

SHE CAN EASILY MULTITASK ALL SORTS OF THINGS AT ONCE,

SHE'S UNEXPECTEDLY REALLY POPULAR.

AND CAN ALTER HER BODY AT WILL, TOO.

...OOPS.

WHAT'S WRONG?

?

THAT'S JUST CREEPY!!

SENSEI CAN SHOW SOMETHING LIKE A HUMAN FACE TOO, YOU KNOW.

BY CHANGING THE COLOR OF MY SKIN, LIKE THIS.

AT THIS RATE, SHE'LL SUCK UP ALL OF MY POPULARITY!!!

I'M THE ONE WHO MADE IMPROVEMENTS ON HER, BUT

EVERYONE!!

LIKE SOMETHING WITH ONLY ONE CHARACTER.

DEFI-NITELY

IT REALLY IS

AUTO (JI)..

NOMY (RITSU).

I'VE GOT IT.

BY THE WAY,

HAVE WE DECIDED ON A NICKNAME FOR HER?

SAYING "AUTONOMOUSLY FIXED THINKING ARTILLERY" ALL THE TIME IS A PAIN.

SOB

How about we go with "Ritsu"!

WHAT DO YOU THINK?

SO SIMPLE~

...IT'S WONDER-FUL!!

PLEASE CALL ME "RITSU"!!

WELL THEN,

SHE JUST MOVES ACCORDING TO KOROSENSEI'S PROGRAMMING.

IT'S JUST AS TERASAKA SAID.

LOOKS LIKE THINGS ARE GOING WELL.

MAYBE.

HMM...

IT'S NOT LIKE THE MACHINE HAS A WILL OF ITS OWN.

(CHARACTER IN RITSU'S HAND) RITSU

THAT'S FOR THE PROPRIETORS WHO MADE IT TO DECIDE.

I WONDER WHAT THAT THING'S GOING TO DO AFTER THIS...

GOOD EVENING, MASTER!!

IT IS ALL THANKS TO YOU THAT I AM EXPERIENCING SUCH AN ENJOYABLE SCHOOL LIFE!

.....

WHAT THE...

THERE ARE EVEN ASPECTS COMPLETELY UNRELATED TO ASSASSINATION THAT WERE ADDED.

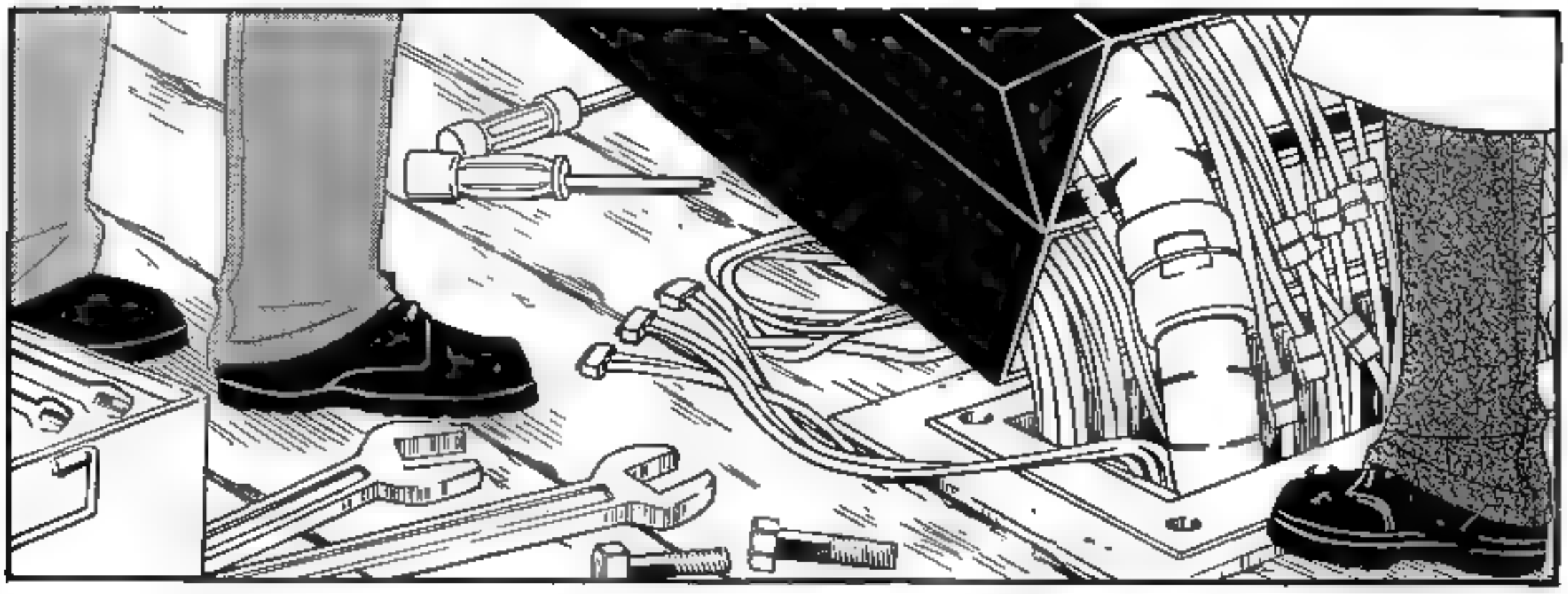
BEING REMODELED OF ITS OWN ACCORD, AND WHAT'S WORSE..

?

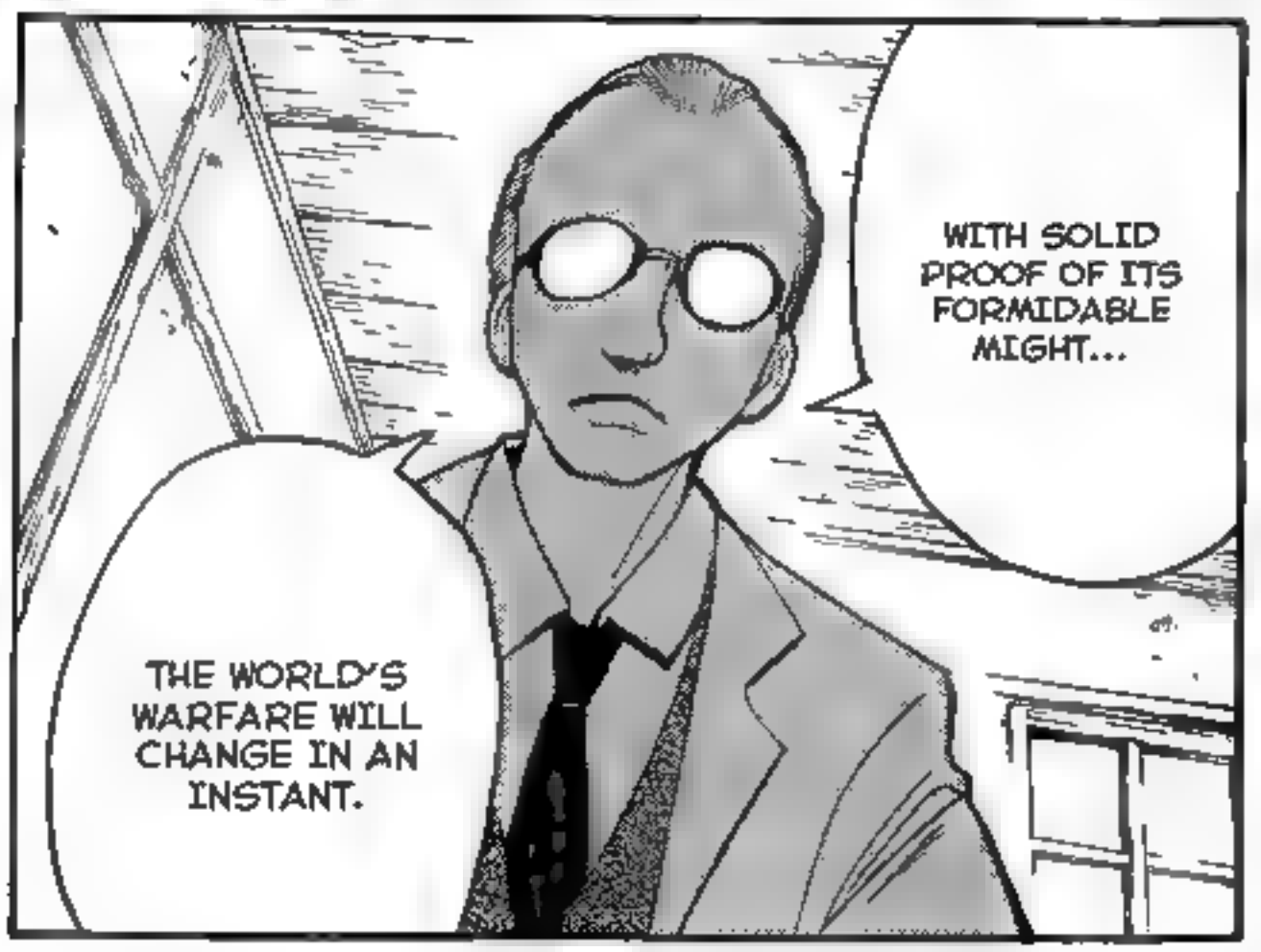
... UNBE-LIEVA-BLE.

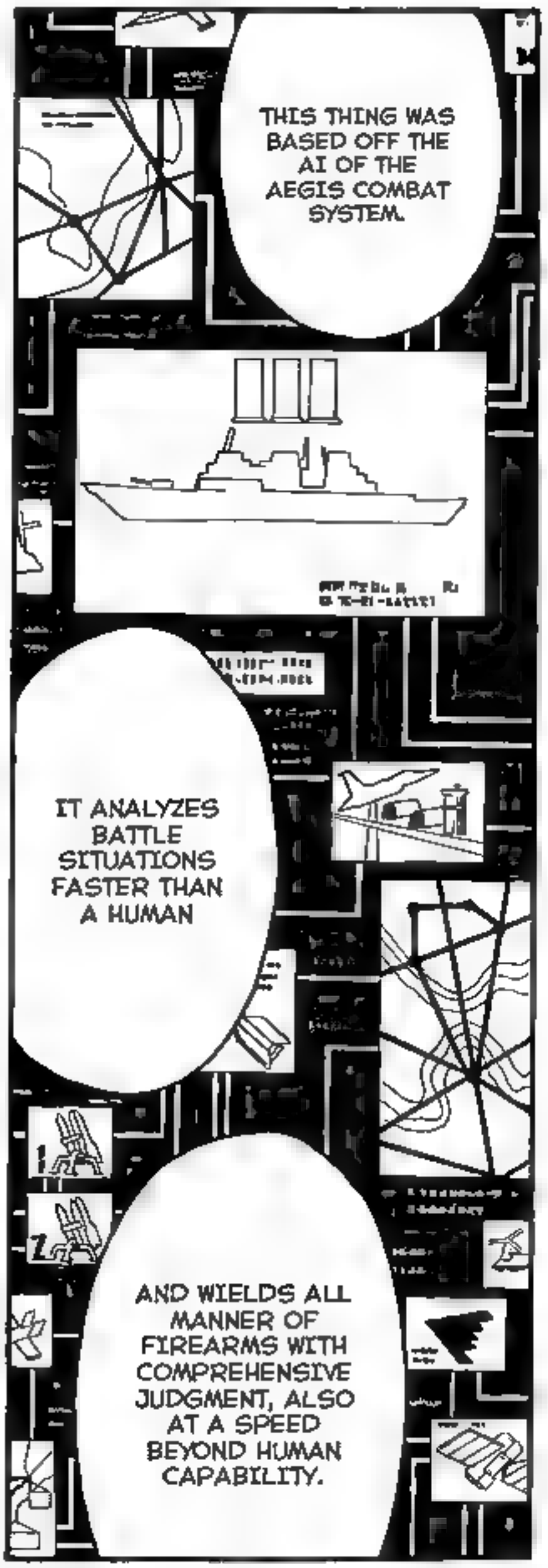
REMOVE EVERYTHING THAT IS NOT NEEDED FOR ASSASSINATION PURPOSES.

WE'LL DO AN IMMEDIATE OVERHAUL.



HAS A FUNCTION ALLOWING IT TO REMODEL ITS OWN WEAPONRY.
IN ADDITION, IT HAS AN OUTSTANDING ABILITY TO LEARN AND


WITH SOLID PROOF OF ITS FORMIDABLE MIGHT...
THE WORLD'S WARFARE WILL CHANGE IN AN INSTANT.


THIS THING WAS BASED OFF THE AI OF THE AEGIS COMBAT SYSTEM.
IT ANALYZES BATTLE SITUATIONS FASTER THAN A HUMAN
AND WIELDS ALL MANNER OF FIREARMS WITH COMPREHENSIVE JUDGMENT, ALSO AT A SPEED BEYOND HUMAN CAPABILITY.

WITH THE RESULTS WE GET FROM KILLING THAT MONSTER, WE'LL RECEIVE SEVERAL TRILLION YEN IN PROFITS.

THIS CLASSROOM IS THE BEST SORT OF TEST SITE.

THE ENTIRE SITUATION AND THE REWARD MONEY ARE NOTHING MORE THAN AN EXCELLENT OPPORTUNITY.

YOUR PARENTS' ORDERS ARE ABSOLUTE.

YOU NEED ONLY THINK ABOUT THE ASSASSINATION.

.....

YES, MASTER.

GOOD MORNING, EVERYONE.

OPEN

CLOSE

IT SEEMS THAT THEY WILL DEMAND REPARATIONS IF "SHE" IS EVEN SLIGHTLY DAMAGED AS A RESULT OF YOU TYING HER UP.

THE SAME GOES FOR ALL OF YOU.

THIS IS HER DEVELOPERS' VIEW ON THE MATTER, SO ALL WE CAN DO IS COMPLY.

YOU HAVE A CONTRACT TO "NOT INFLICT HARM ON A STUDENT", BUT...

THEY SAID THAT "FROM NOW ON, MAKING ENHANCEMENTS WILL ALSO BE CONSIDERED HARM."

.....

SHE'S BACK TO HER OLD SELF.

I'D PREFER TO RESPECT THE STUDENTS' FEELINGS ON THE MATTER, RATHER THAN HER PARENTS.

IT MIGHT BE TROUBLESOME FOR THE DEVELOPERS, BUT...

PLEASE GO AHEAD AND START THE LESSON, KOROSENSEI.

COMMENCING ATTACK PREPARATIONS.

HER HAVING BEEN DOWNGRADED MEANS...

WILL BEGIN AGAIN.

THAT THAT CONSTANT, DAY-LONG NUISANCE OF A BARRAGE

ガラ

!

HERE IS COMES!!

ガラ

ガラ

ガラ

I PROMISED TO MAKE SOME FLOWERS.

KOROSENSEI MADE A TOTAL OF 985...

MODIFICATIONS TO MY BODY.

FROM MY STUDY OF THE SITUATION IN CLASS E,

I PERSONALLY DEEMED THE "POWER OF COOPERATION" TO BE AN INDISPENSABLE ELEMENT OF ASSASSINATION

AND HID THE RELATED SOFTWARE IN A CORNER OF MY MEMORY BANK BEFORE IT COULD BE ERASED

NEARLY ALL OF THEM WERE "UNNECESSARY FOR ASSASSINATIONS",

MASTER DEEMED THAT...

AND THEY WERE DELETED, DISMANTLED AND RESET, BUT

IN OTHER WORDS, "RITSU"-SAN, YOU...

..HOW SPLENDID!

WITH MY OWN WILL, I WENT AGAINST THE MASTER WHO CREATED ME.

YES.

I SUPPOSE THAT WOULD MAKE "RITSU" A BAD GIRL?

THIS SORT OF BEHAVIOR WOULD BE CALLED A "REBELLIOUS PHASE", WOULDN'T IT?

KORO-SENSEI,

THAT IS PERFECTLY ACCEPTABLE BEHAVIOR FOR A 3RD YEAR JUNIOR HIGH STUDENT.

OF COURSE NOT.

AND SO,

FROM HERE ON OUT, THESE 27 STUDENTS WILL WORK TO KILL KOROSENSEI.

THE COMPATRIOTS OF CLASS E INCREASED BY ONE.

WE'VE GOT A FAILURE HERE...

YOUR PRIORITIES ARE REALLY OFF.

IS IT TRUE THAT DRAWING ON A FACE MAKES YOU POPULAR?

KARASUMA, KARASUMA.

Assassination Classroom

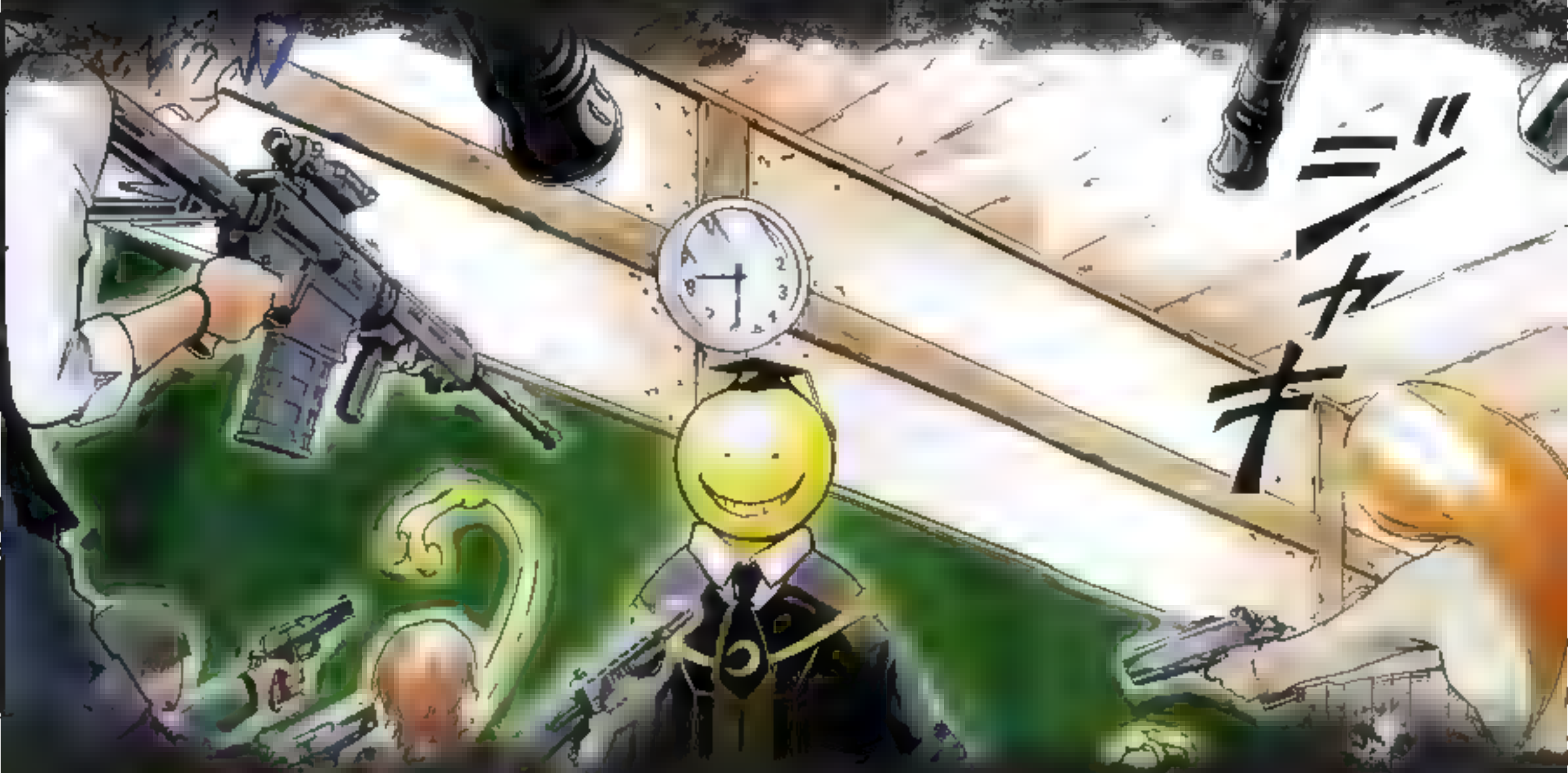
Chapter 22

End.

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	SITLQ, WIZ
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 5] - the little eyeball person drawn on the blackboard is actually Medama-oyaji (Daddy Eyeball) from the classic series GeGeGe no Kitaro (Hakaba no Kitaro) by Mizuki Shigeru.

[page 6]

As long as I have the data / data on flowers - In both cases, the reading given is データ (deeta, or "data), but in the first sentence, the kanji used mean "plans/blueprints" whereas in the second sentence, the kanji used means "model/design/appearance".

[page 8]

Ritsu - In Japanese, the first word of her full name is 自律 (jiritsu), meaning "autonomy". The other students decide to use the second character in that word as her name.

暗殺教室
Assassination Classroom

Chapter 23: Humid Time

MATSUI YUUSEI

ON THIS RAINY MORNING, THEY ARE ONCE AGAIN UNABLE TO KILL HIM...

THE RAINY SEASON HAS ARRIVED.

Jump NEXT!, which includes a special interchangeable "Assassination Classroom" Jump Comic cover, goes on sale 12/28 (Fri)!!

The official twitter is over this way >@ansatsu_k

Koro-sensei's been made into a cell phone strap?! Details on page 16!!

IT'S JUNE,

AND THERE ARE 9 MONTHS LEFT IN WHICH TO KILL KOROSENSE!!

IT'S SERI-OUSLY HUGE.

IT'S HUGE.

VOLUME 2 GOES ON SALE 12/28 (FRI)!!!

HIS HEAD'S GOTTEN REALLY BIG!

IT ABSORBED MOISTURE AND SWELLED UP.

SINCE THE WEATHER'S SO HUMID

THAT'S JUST LIKE UNCOOKED RICE!!

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (12)

Getting wet

PLEASE EXPLAIN WHY YOUR HEAD HAS BECOME 33% LARGER THAN USUAL

KORO-SENSEI,

AH.

WITH THE STATE OF OUR SCHOOL BUILDING, THERE'S REALLY NO HELPING IT

...WELL,

I CAN'T DO A THING ABOUT THE HUMIDITY.

I AVOIDED ALL THE RAINDROPS ON MY WAY TO SCHOOL, BUT

SQUEEZE

BLUP

BLUP

I'M JEALOUS OF THE MAIN BUILDING AND ITS PERFECT AIR-CONDITIONED

ピチョーン

(BUCKET SFX) KER-PLOP

HOW GOOD OF YOU TO ASK

THAT'S BECAUSE IT'S FINALLY GROWN.

SENSEI, WHAT HAPPENED TO YOUR HAT?

IT'S A BIT LOOSE.

EVEN THE RAINY REASON HAS ITS BENEFITS.

MUNCH! MUNCH!

LET'S SPEND THESE DREARY, WET DAYS IN HIGH SPIRITS

MY HAIR, THAT IS.

THAT'S A MUSH-ROOM!!

IN THE DREAR NESS OF THE RA NY SEASON,

--THAT'S RIGHT

--THAT'S THE WAY THINGS ARE LATELY.

PEOPLE ALSO FEEL SOMEWHAT DISPIRITED.

!

NO WAY!!

I ALWAYS EAT THE MOST DELICIOUS THING LAST!!

LEMME HAVE ONE OF THOSE STRAW-BERRIES ON TOP.

C'MON~

AH.

ISN'T THAT MAEHARA?

HEY,

LOOK AT THAT.

I SEE, I SEE.

OHO~

HE'S JUST AS POPULAR AS ALWAYS.

TSUCHIYA KAHO FROM CLASS C.

I'M PRETTY SURE THE ONE WITH HIM IS...

YOUR LOVE OF GOSSIP ABOUT YOUR STUDENTS IS THE SAME AS ALWAYS TOO, KOROSENSEI.

THIS IS ALSO A TEACHER'S DUTY.

NURUFU-FUFU.

SCRITCH SCRITCH

MAEHARA-KUN, SHARING AN UMBRELLA IN FRONT OF THE STATION...

I'VE DEFINITELY GOT TO KILL YOU BEFORE THAT GOES TO PRESS.

...URGH...

THE FIRST CHAPTER IS ABOUT SUGINO-KUN'S FEELINGS FOR KANZAKI-SAN, WHICH CAN'T REACH HER

I PLAN TO RELEASE A NON-FICTION NOVEL BY THE THIRD SEMESTER OF ALL THE STUDENTS' LOVE STORIES.

KOROSENSEI'S WEAKNESSES (13)

Juicy gossip

HE'S POPULAR WITH GIRLS, SO

THE ONE HE'S WITH CHANGES CONSTANTLY.

MAEHARA-KUN'S CHAPTER WILL BE PRETTY LONG, THEN.

HE WOULD PROBABLY HAVE BEEN EVEN MORE POPULAR.

IF HE WERE IN A NORMAL SCHOOL AND HAD BETTER GRADES,

HE'S A GOOD-LOOKING GUY WHO IS ACTIVE IN A VARIETY OF SPORTS.

S... SEO-KUN!!

AH!!

HMM~?

GASP

IF IT ISN'T KAHO.

WHAT'RE YOU UP TO?

WEREN'T YOU STAYING AFTER FOR STUDENT COUNCIL WORK...

...?

OH,

HM? IF I'M NOT MISTAKEN, THAT GUY IS...

WE FINISHED UP EARLIER THAN EXPECTED.

Y...

YOU'VE GOT IT ALL WRONG, SEO-KUN...

A"

"

I DIDN'T HAVE AN UMBRELLA, AND HE JUST HAPPENED TO COME ALONG AND OFFER HIS...

YOU BROUGHT ONE WITH YOU THIS MORNING, THOUGH.

I. I FORGOT IT AT SCHOOL..

.....

LATELY, YOU'VE HARDLY EVER ANSWERED THE PHONE WHEN I CALL,

AND YOU SUDDENLY SWITCHED FROM BICYCLING TO COMMUTING BY TRAIN,

SO,

YOU FIGURED YOU'D KEEP ME AROUND FOR WHEN YOUR NEW BOYFRIEND'S BUSY?

AH,

SO THAT'S HOW IT IS.

H-HE'S WRONG!

KAHO, YOU LITTLE...

IT'S NOT LIKE THAT AT ALL!!

IT'S NOT LIKE THAT...

.....

HEY,

DON'T YOU KNOW THAT YOU'RE BAD NEWS?

YOU DIDN'T PUT IN ENOUGH EFFORT AND ENDED UP FALLING INTO CLASS E, THE BOTTOM OF THE PACK, MAEHARA-KUN.

KUNU-GIGAOKA HIGH SCHOOL
A
B
C
D
ENTER WITHOUT TAKING AN EXAM
GO ELSEWHERE
OTHER
DROP OUT
AND SOONER OR LATER, WE'D HAVE LOST TOUCH ANYWAY.
KUNU-GIGAOKA JUNIOR HIGH
A
B
C
D
E
ON TOP OF THAT,
THE STUDENTS OF CLASS E DON'T ADVANCE TO KUNUGIGAOKA HIGH SCHOOL,
HAHA-HAHA!
THERE'S NO WAY HE'D FIGURE IT OUT WITH THAT CLASS E BRAIN OF HIS!
I THOUGHT YOU MIGHT BE IN SHOCK OVER FALLING INTO CLASS E,
SO I FELT ANXIOUS AND DIDN'T CLEARLY STATE THAT WE'D BROKEN UP, BUT
I WISH YOU'D HAVE NOTICED EVEN WITHOUT ME SAYING IT, THOUGH-
...THAT'S LIKE THE POT CALLING THE KETTLE BLACK...

ドカーン

PLEASE STOP.

NOW GIVE KAHO A PROPER APOLOGY FOR USING THE SAME UMBRELLA.

YOU REALLY DON'T GET THAT WE'RE NOT GOING TO BE IN THE SAME HIGH SCHOOL, DO YOU.

EVEN IF WE DO ANYTHING TO YOU, YOU WON'T CAUSE ANY TROUBLE FOR US IN THE FUTURE.

THOSE BAS-TARDS...

ガ

ウイーン

……!!

BOARD CHAIR-MAN!!

BO...

"

Y

YES...

I'M GLAD I STEPPED IN BEFORE THINGS TOOK A TURN FOR THE WORSE

PLEASE USE THIS TO DRY YOURSELF.

バシャバ

YOU ARE.

VIOLENCE ISN'T THE ANSWER.

ALLOWING YOUR HEARTS TO BECOME AS WILD AS TODAY'S WEATHER.

ザッ

ザッ

FROM THIS SCHOOL.

YOU WERE GETTING VERY CLOSE TO BEING REMOVED

ブオオオオ

THE BOARD CHAIRMAN IS A REAL UPSTANDING GUY.

WITHOUT EVEN CARING THAT HIS KNEE HAD GOTTEN WET, HE GAVE HIS HANDKERCHIEF...

W-WE WILL!!

WELL THEN, EVERYONE, TAKE CARE ON YOUR WAY HOME.

GOOD-BYE!!

GOOD-BYE.

...GETTING JEALOUS AND PICKING A FIGHT...

YOU BETTER BE GRATEFUL.

OUT OF RESPECT FOR THE BOARD CHAIRMAN, I'LL OVERLOOK YOUR ADULTERY.

HAHAHAHA

.....

I NEVER WOULD HAVE THOUGHT YOU WERE SUCH AN AWFUL PERSON.

DON'T EVER LOOK AT ME AGAIN, KAY?

MAN, THAT BOARD CHAIRMAN'S GOOD.

HE'S GOT PERFECT CONTROL OVER THE STUDENTS.

SETTLING THINGS WITHOUT A FUSS, YET WITH NO CHANGE IN THE DISCRIMINATION.

WHAT A BITCH!!

MORE IMPORTANTLY, THAT GIRL!!

YOU AL-RIGHT?!

MAEHARA!!

.. YOU GUYS.

YOU SAW AL- THAT, HUH.

THAT GIRL ISN'T AS SOPHISTICATED A BITCH.

IT'S DIFFE-RENT.

IF IT'S A BITCH WE'RE TALKING ABOUT, OUR CLASS HAS ONE TOO...

NO, WAIT ...

ACNE CARE

PRO BITCH

BITCH-SENSEI IS A PROFESSIONAL, SO...

SEE FOR YOURSELF WITH THIS AMAZINGLY BITCHIN' SKIN!

OVER 90% OF PEOPLE CHOSE "BITCH" PRO BITCH

WE KNOW THE REASON AND FOCUS FOR HER BITCHINESS, BUT

EVEN SO ..

WHAT SORT OF PHILOSOPHY IS THAT FOR A JUNIOR HIGH 3RD YEAR.

THAT'S WHAT I DO, TOO.

IF YOUR FEELINGS FOR THEM HAVE FADED, YOU MIGHT AS WELL FIND SOMEONE NEW.

WHO YOU LIKE DOES CHANGE, AND

I DON'T REALLY CARE, EVEN IF SHE IS A BITCH.

... NAH.

YOU DON'T ?!

"COME TO THINK OF IT, THIS GUY IS FROM CLASS E."

"SO WHATEVER I SAY OR DO, I'M IN THE RIGHT."

THAT SORT OF THINKING

YOU SAW HOW SHE WAS JUST NOW, RIGHT?

IN MERE SECONDS, SHE ENTERED A GUILTY "EXCUSE MODE".

SHE THEN DID AN IMMEDIATE ABOUT-FACE AND SHIFTED TO "ATTACK MODE".

...IT'S KINDA

SAD, AND FRIGHTENING.

BEFORE LONG, IT BECAME A SUCCESSION OF UNJUSTIFIED ANGER AND EXCUSES.

SHAMELESSLY TOSSING AROUND SUCH CRUEL AND UGLY WORDS...

I WONDER IF I...

WOULD ALSO END UP ACTING LIKE THAT, IF I WAS FACED WITH A WEAK OPPONENT.

MAYBE ALL PEOPLE ARE LIKE THAT.

IF I WEREN'T IN CLASS E...

I'VE THOUGHT ABOUT THAT, TOO.

HOW WOULD I INTERACT WITH EVERYONE WHO WAS?

.....

ぷくぅぅぅ

UWAH!!

KOROSENSEI, YOUR HEAD'S SWELLING!! IT'S COMPLETELY SWOLLEN!!

(SFX) SWELL

HUH?

WE'LL RETALIATE.

THE POWERLESS WOULD SIMPLY ACCEPT THE SITUATION, BUT...

FOR THE UNREASONABLE HUMILIATION YOU RECEIVED

YOU HAVE AN ASSASSIN'S POWER OF KILLING A TARGET WITHOUT BEING NOTICED

OR LEAVING PROOF

ALL OF YOU ARE STRONG.

...HAHA.

WHAT ARE YOU SCHEMING, KORO-SENSEI?

LET'S GIVE THEM AN EVEN GREATER DOSE OF HUMILIATION.

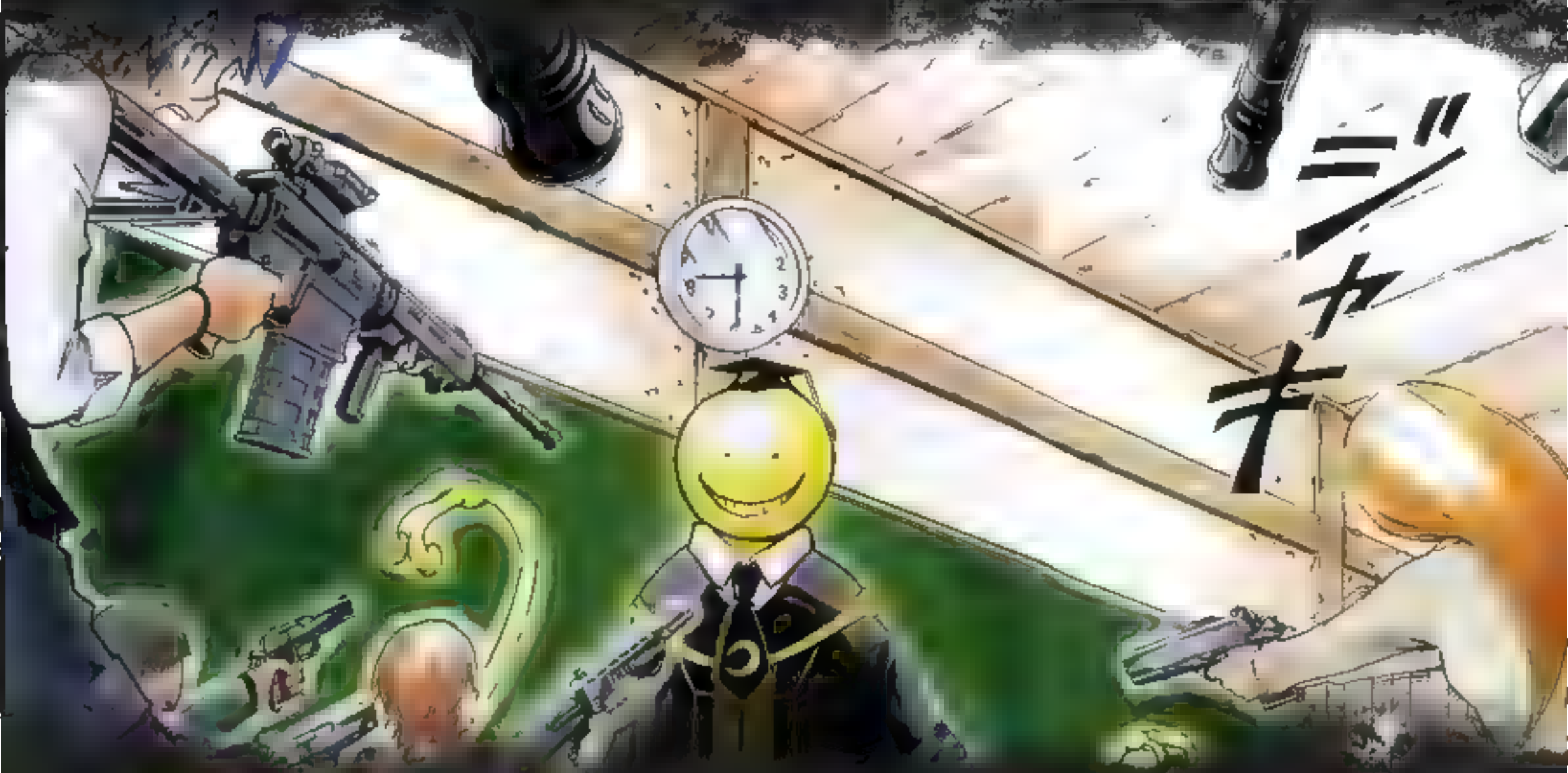
AN EYE FOR AN EYE.

EVEN IF YOU'VE BEEN KILLED, IT'S NOT JUST A MATTER OF GETTING BACK UP!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	WIZ, M-HARIO
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN:

Notes:

[page 10]

The students of Class E don't advance to Kunugigaoka High School - Their school has an elevator/escalator system. In Japan, students have to apply to and take entrance exams for junior high and high school (just like the college application process that is likely more familiar to English speakers). However, in an elevator system, students automatically move onto the next school connected to their current one without needing to take an entrance exam. Evidently Class E's students aren't allowed to continue on to the high school section.

[page 14]

An awful person - Kaho literally says Maehara has an "ugly heart". The phrase at its most general refers to a bad/wicked/nasty person, but apparently also connotes someone who takes advantage of and harasses others.

[page 16]

Unjustified anger and excuses - The two words used here are gyaku-gire (逆ギレ) and seitouka (正当化). Gyaku-gire is where you get angry at someone who has an actual reason to be angry at you. Probably the best example would be a girl getting angry at her boyfriend for finding out she was cheating. Seitouka has a wide variety of meanings, though it would usually be translated as "justification". Obviously, to avoid using the word twice in the same sentence, I opted for "excuses", which is another potential translation for the word and fits better in this context (other potential translations include: rationale, vindication, explanation).

[page 19]

Even if you've been felled, it's not just a matter of getting back up!! - Wordplay time! Here, the first character of 転ぶ (korobu, meaning "to fall down") has been changed to everyone's favorite 殺. "Being felled" is a more literary way of saying "killed", but it works to maintain that bit of wordplay in the original Japanese. Additionally, the phrase here is actually akin to one used a few chapters back (knocked down seven times, kill on the eighth).

Chapter 24: Retaliation Time

KILL

ASSASSINATION CLASSROOM

MATSUI YUUSEI

MENU

Volume 2 from Jump Comics goes on sale 12/28 (Fri)!!!
Jump NEXT!, which includes a special interchangeable "Assassination Classroom" Jump Comic cover, goes on sale 12/28 (Fri)!!
The official twitter is >@ansatsu_k
Korosensei has been made into a cellphone strap. Details on page 20.

3 – E

Korosensei's class

SEATING CHART

KUNUGIGAOKA JUNIOR HIGH

Assistant Teacher

KARASUMA TADAOMI

Home Science Teacher

IRINA JELAVIC

Teacher's desk

E TEACHER KOROSENSEI

E KAEDE KAYANO

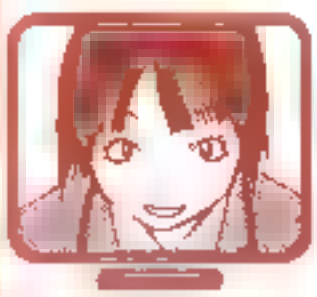
E NAGISA SHIOTA

E RIO NAKAMURA

E KOUKI MIMURA

E TOUKA YADA

E KOUTAROU TAKEBAYASHI



E YUZUKI FUWA

E TOMOHITO SUGINO

E RINKA HAYAMA

E TAIGA OKAJIMA

E YUKIKO KANZAKI

E TAJI YOSHIDA

E SUMIRE HARA

E SOUSUKE SUGAYA

E MANAMI OKUDA

E RYUNOSUKE CHIBA

E KIRARA HAZAMA

E TAKUYA MURAMATSU

E [illegible]

E KARMA AKABANE

E RYOMA TERASAKA

OPEN

THEIR COFFEE IS DELICIOUS, AFTER ALL.

THE FAMILIAR PAIR, FACING EACH OTHER WITH A SMILE...

HUH.

YOU KNOW SOME PRETTY GOOD SHOPS, KAHO.

TH-

THERE'S NO WAY I WOULD!!

SEO-KUN'S THE F-FIRST ONE I'VE BROUGHT HERE!!

TALKING ABOUT IT LIKE THAT...

YOU EVER COME HERE WITH THAT MAEHARA GUY FROM BEFORE?

THIS PLACE IS MANAGED BY ONE OF DADDY'S FRIENDS,

AND IS A REAL TREASURE FOR ME.

YEAH, WELL,

DON'T HANG OUT WITH THE SORT OF GUYS WHO'D DROP INTO CLASS E.

I NEVER KNEW HE WAS SUCH AN UGLY PERSON.

I'M SORRY YOU ENDED UP HAVING TO SEE MY OLD BOYFRIEND BEHAVING SO SHAMEFULLY YESTERDAY.

KYAHAHAHA! THAT'S AWWWFUL!!

NOT LIKE THAT **GUY** WHO GOT SOAKED YESTERDAY, HAHA-HAHAHA!

STILL, SITTING AT AN OPEN-AIR CAFÉ IN THE RAIN IS NICE.

BEING IN THE ONLY AREA THAT WON'T GET WET GIVES YOU A REAL SENSE OF SUPERIORITY, DOESN'T IT?

PARDON ME.

COULD WE GET THROUGH HERE?

HAHA

HAHAHA

HAAH?

IF YOU WOULD PULL YOUR LEG BACK JUST A BIT...

WE WOULD LIKE TO SIT FURTHER IN, SO...

TRUDGE TRUDGE

TH-THANK YOU...

I'LL MOVE IT OUT OF THE WAY IF YOU'RE COMING THROUGH, SIR.

YOU DON'T NEED TO BE SO DISA-GREEABLE ABOUT IT.

THERE.

STOOOP, THEY CAN HEAR YOUU~

WHAT THE HECK.

SENILE OLD FARTS SHOULDN'T COME TO A SHOP LIKE THIS.

ABOUT OUR FUTURE TRIPS

BY THE WAY

IS THAT REALLY NAGISA AND KAYANO?

.... AMAZING

I WAS RIGHT TO CALL YOU, SUGAYA.

WOW ...

I REVAMPED THEM A BIT, AND THAT'S THE RESULT.

THEY'RE DISGUISED USING PARTY MASKS.

LOOKOUT IN CHARGE OF RELAYING INFORMATION SUGINO TOMOHITO

IN CHARGE OF DISGUISES SUGAYA SOUSUKE

WELL, THIS MUCH IS ENOUGH TO FOOL THOSE TWO.

AFTER ALL, THEY...

HAVE NO INTEREST IN PEOPLE WHO APPEAR TO BE WEAK.

I STILL HAVE A LONG WAY TO GO BEFORE I CAN FOOL KORO-SENSEI, THOUGH.

YEAH.

YADA AND KURAHASHI ARE KEEPING THE LANDLORD OCCUPIED.

THAT'S RIGHT ACROSS THE WAY FROM THEM.

BUT MAN, IT'S GREAT THAT WE WERE ABLE TO GET AHOLD OF THIS PRIVATE HOUSING

Can we call you onisan~?

You're so young, Ojisan!

IN CHARGE OF NEGOTIATIONS
KURAHASHI HINANO, YADA TOUKA

IT'S EASY FOR THEM, SEEING AS THEY LEARNED HOW TO ENTERTAIN GUESTS FROM BITCH-SENSEI.

NURUFU-FUFU.

IT APPEARS THAT ALL THE PREPARATIONS WERE SUCCESSFUL.

NOW THEN,

LET'S COMMENCE THE OPERATION.

I HAD A HARD TIME GETTING THEM INTO THE SHAPE OF BB PELLETS, THOUGH.

IN CHARGE OF CHEMISTRY
OKUDA MANAMI

OKUDA-SAN.

DO YOU HAVE THE CUSTOM BULLETS I REQUESTED?

Y-YES.

I WHIPPED THEM UP AS QUICKLY AS I COULD.

BEST MARKSMANSHIP, GIRLS' SIDE
HAYAMI RINKA

ガシャッ

BEST MARKSMANSHIP, BOYS' SIDE
CHIBA RYUNOSUKE

IN CHARGE OF CREATING A DISTRACTION
KAYANO KAEDE, SHIOTA NAGISA

Sender: Sayaka Tomohiko
To: Shiota Nagisa
Live broadcast

All set.
We'll watch the timing
on your end.

VRRRR

I'LL BE JUST A MINUTE, THEN.

OF COURSE, OF COURSE.

OI, OI, JUST USE THE ONE OVER THERE.

EVEN IF WE'RE SEATED OUTSIDE, WE ARE STILL CUSTOMERS, YOU KNOW

WELL, THERE WAS A CONVENIENCE STORE 100 METERS BACK...

DO YOU THINK THERE IS A RESTROOM AROUND HERE?

DEAR,

HEHEH.

I DEFINITELY DON'T WANT US TO TURN OUT LIKE THAT.

SENILITY'S SO AWFUL.

(SFX) CLATTER

ガーン

(SFX) CRASH

AH.

OH NO...

ガシャン

ACE!!

(GUN SFX) BANG

PLOP

PLOP

NICE!!

COMPARED TO HITTING A TARGET MOVING AT MACH 20, THIS IS EASY.

DIRECT HIT!!

MY APO-LO-GIES..

AS SOON AS MY COMPANION RETURNS FROM THE RESTROOM, WE'LL LEAVE.

AH...

OH DEAR.

QUIT IT WITH ALL THAT RACKET, YOU SENILE OLD FART!!

ENOUGH ALREADY!!

THEY'VE SURE GOT SOME LOW-GRADE CUSTOMERS TODAY.

SHEESH ...

GULP

SORRY ABOUT THAT.

USUALLY IT'S A PRETTY SMART CROWD AROUND HERE.

THE REST IS ALL UP TO EVERYONE ON THE GROUND.

NOM NOM

NURUFUFU-FUFUFUFU-FUFUFUFU.

SOME-THING WRONG WITH THE COFFEE HERE?

IS THERE..

DON'T SAY SUCH AN IDIOTIC THING ABOUT MY FAVORITE PLACE!!

D-...

I MIXED THESE USING MAGNESILM AS THE MAIN INGREDIENT.
IT CAUSES BOWEL IRRITATION MUCH STRONGER THAN THAT FROM OVER-THE-COUNTER DRUGS.

IN USE

I-I'M GOING TO THE TOILET!!

NO FAIR!!

ME FIRST!!

(SFX) BAM! BAM!

AHH! IT MUST BE THAT HAG FROM BEFORE!!

Maybe I'll fold a thousand~

WHY WON'T IT OPEN!!

WAIT A-

THE CONVENIENCE STORE ABOUT 100 METERS FROM HERE...

GASP

ERM

ASIDE FROM OURS, THERE'S.

ONE MORE IN THE AREA...

DON'T YOU HAVE ANY OTHER BATHROOMS?!

HEY, MANAGER!!

YOU'RE A BOY, SO JUST DO IT WHEREVER!!

WHY ARE WE GOING TOGETHER, DAMMIT!!

LIKE HELL!!

WAIT A SECOND!

WELL THEN, SHALL WE...

KNOCK THAT PRIDE DOWN A FEW PEGS?

THEY'D NEVER EVEN THINK ABOUT ASKING TO USE THE BATHROOM IN ONE OF THESE PRIVATE HOUSES.

THEY'VE GOT A LOT OF PRIDE, AFTER ALL-

OOH.

HERE THEY COME.

RIGHT ON TIME.

KNIFEWORK

BEST, GIRLS' SIDE
OKANO HINATA

BEST, BOYS' SIDE
ISOGAI YUUMA

SECOND BEST,
BOYS' SIDE
MAEHARA HIROTO

PANT

PANT

GYAA!!

(SFX) RUSTLE SNAP CRACK

A"

CRAP, GOTTA GET TO A TOILET!!

URGH ...

WHO WOULD DO SUCH A...

EEEEK, A CATERPI-LLAR!!?

NO WAY, I'M UTTERLY SOAKED!!

THANKS SO MUCH FOR CUTTING THOSE TROUBLESOME BRANCHES FOR ME.

YOU CHILDREN ARE SO SKILLED AND AGILE—

IT WAS NOTHING

IT'S ALL BECAUSE WE DO SPECIAL AMBU... UM, TREE CLIMBING TRAINING.

HAHA.

THEY REALLY DON'T HAVE ANY TIME TO FIGURE OUT THE SITUATION.

THAT WAS QUITE REFRESHING, WOULDN'T YOU SAY?

WELL THEN...

WILL BE EXTREMELY HUMILIATING FOR THOSE TWO.

WASHROOM

MAKING A MAD RUSH TO THE BATHROOM WHILE LOOKING DISHEVELLED

THANKS FOR DOING ALL OF THIS FOR ME.

... ERM. HOW TO PUT THIS.

..... NO ... WATCHING EVERYONE JUST NOW, I REALIZED IT WOULD BE IMPOSSIBLE FOR ME.

WHAT'S THE MATTER, MAEHARA-KUN?

DO YOU STILL... BELIEVE THAT YOU ARE THE SORT OF PERSON WHO WOULD CALMLY TORMENT THE WEAK?

EVERYONE POSSESSES A HIDDEN, WEAPON THEY CAN RELY ON.

AT FIRST GLANCE, YOU GUYS DON'T SEEM STRONG, BUT

A TON OF WEAPONS THAT I DON'T HAVE...

THAT'S WHY YOU, WHO STUDY WHILE ATTEMPTING ASSASSINATIONS IN THIS CLASS

WILL LIKELY FIND IT DIFFICULT TO LOOK DOWN ON THE WEAK IN THE FUTURE.

THAT'S HOW THINGS ARE.

STRENGTH AND WEAKNESS CAN'T BE DETERMINED BY SIGHT ALONE.

I THINK YOU'RE RIGHT, KORO-SENSEI.

...YEAH.

ENOUGH IS ENOUGH!!

LATER, GUYS. THANKS AGAIN, AND SEE YOU TOMORROW!!

I'VE GOT A DINNER DATE WITH A GIRL FROM ANOTHER SCHOOL.

CRAP

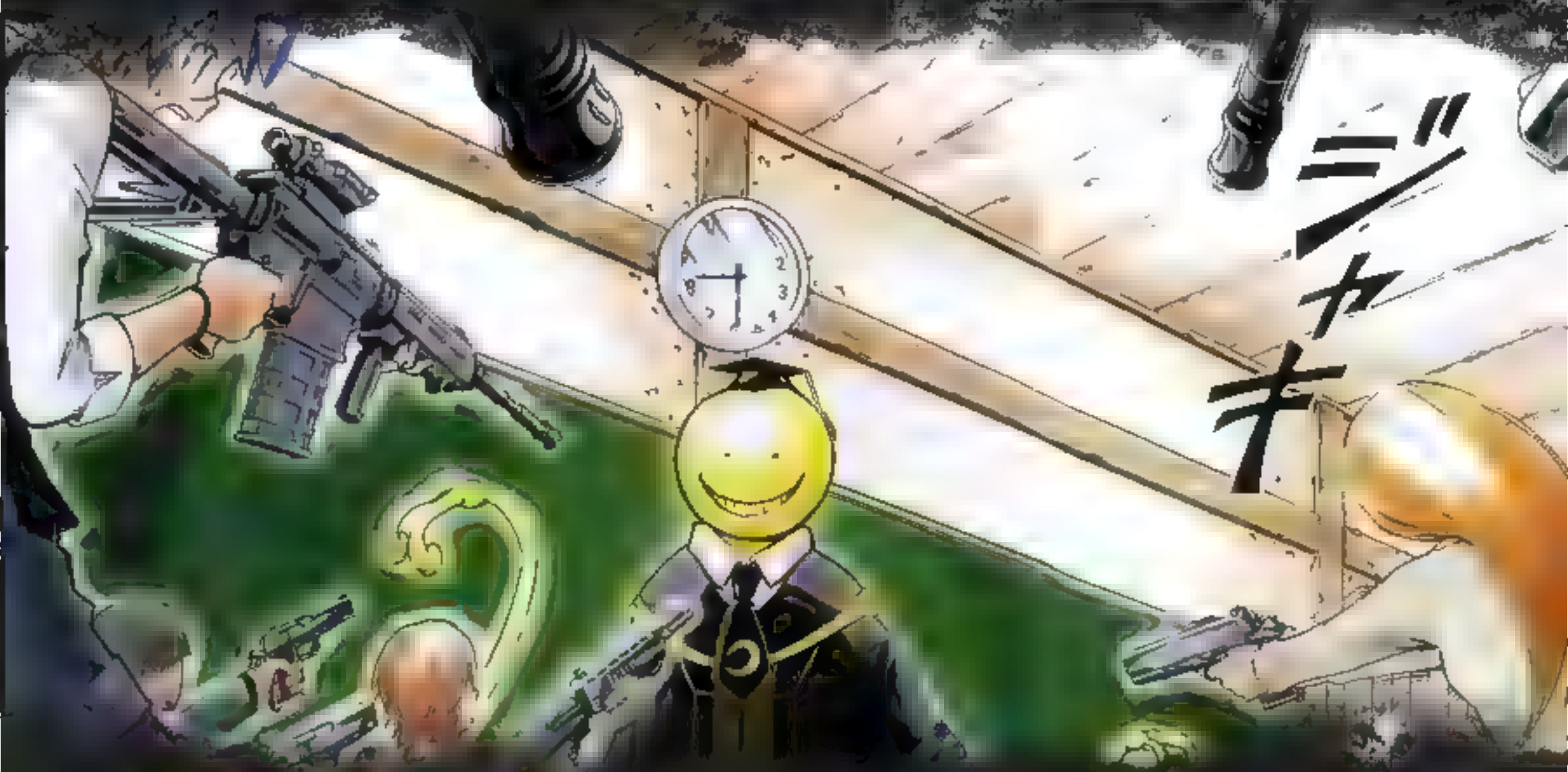
Assassination Classroom

Chapter 24 End

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI



HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	WIZ
REDRAWER:	VOLG
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

Recruitment:

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 7]

Ojisan / Oniisan - "Ojisan" is used to refer to older men, whereas "oniisan" is used to refer to younger men. There isn't an equivalent in English, but the girls are basically flattering him.

[page 12]

Victoria Falls - Judging by the katakana used, this is likely referring to a town in Zimbabwe called Victoria Falls. It is located at one end of the Victoria Falls waterfall (which use slightly different katakana in Japanese). The waterfall's indigenous name means "smoke/cloud that thunders", and it is claimed to be the largest singular waterfall in the world.

[page 13]

Maybe I'll fold a thousand - In Japan, there's a legend known as senbazuru (千羽鶴, lit. "a thousand paper cranes") which states that anyone who folds one thousand origami cranes will be granted a wish.

IT'S THE NEXT HOT THING!! VOLUME 2 OF THE SHWOOSHING TEACHER-KILLING MANGA THAT'S THE TALK OF THE TOWN GOES ON SALE 12/28 (FRI)!!

☆ ASSE-XNATION AND THE CITY!!

DID YOU GET ALL THAT?

NONE OF THE VOCABULARY USED IN SAMANTHA AND CARRIE'S SEX TALK IS DIFFICULT.

ASSASSINATION CLASSROOM

THAT "MAJI DE" YOU USE IN JAPANESE IS THE ENGLISH WORD "REALLY", WHICH YOU ALREADY KNOW.

TRY SAYING IT.

KIMURA.

YOU PROBABLY KNOW SOMEONE WHO

NO MATTER THE COUNTRY, EVERYDAY CONVERSATION IS LIKE THIS.

USES PHRASES LIKE "SERIOUSLY AWESOME" OR "SERIOUSLY AWFUL", RIGHT?

YOU'RE GETTING THE L AND R ALL MIXED UP.

AAAND NO.

LIAREE.

...LI

IT'S INEVITABLE FOR MISPRONUNCIATIONS TO EXIST BETWEEN LANGUAGES.

KOREAN STARS GENERALLY END UP CHANGING "ITSUMADEMO" INTO "ICHIMADEMO".

JAPANESE SPEAKERS' PRONUNCIATION OF "L" AND "R" IS THE SAME SORT OF THING, AS FAR AS I'M CONCERNED.

(ITSUMADEMO = ALWAYS/FOREVER)

YOU NEED TO LEARN THE DIFFERENCE IN PRONUNCIATION BETWEEN L AND R.

PEOPLE LIKE ME WILL UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING, BUT IT'LL BE AWKWARD.

FROM THIS POINT ON, I'LL CONSTANTLY BE CHECKING YOUR PRONUNCIATION, SO

WE ARE GOING TO CONQUER YOUR MISPRONUNCIATION!!

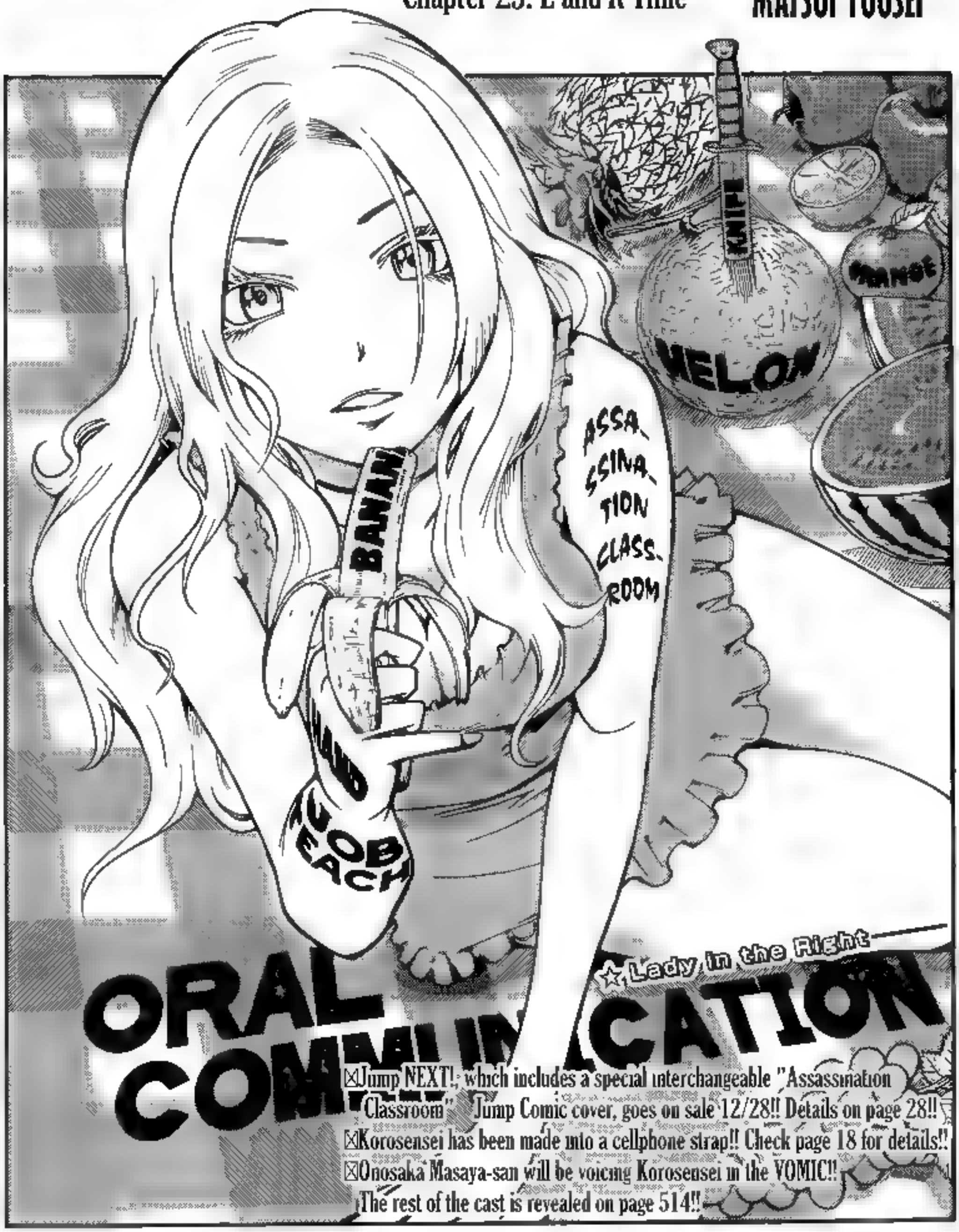
YOU'LL RECEIVE A DEEP KISS IN FRONT OF THE CLASS AS PUNISHMENT.

IF YOU MAKE A MISTAKE BETWEEN L AND R...

暗殺教室
Assassination Classroom

Chapter 25: L and R Time

MATSUI YUUSEI



☒Jump NEXT!, which includes a special interchangeable "Assassination Classroom" Jump Comic cover, goes on sale 12/28!! Details on page 28!!
☒Korosensei has been made into a cellphone strap!! Check page 18 for details!!
☒Onosaka Masaya-san will be voicing Korosensei in the VOMIC!!
The rest of the cast is revealed on page 514!!

ONLY AT JUMP FESTA CAN YOU GET A "MERRY KOROSUMAS CARD"!! DETAILS ON PAGE 94!!

THE LONG-AWAITED PAPERBACK EDITION OF "MAJIN TANTEI NOGAMI NEURO" GOES ON SALE 1/18 (FRI)!! VOLUME 23 FROM JUMP COMICS IS ALSO ON SALE!!

STILL, IT MAKES THINGS EASIER TO UNDERSTAND.

PLUS, I'VE HEARD THAT USING FOREIGN DRAMAS IS A GOOD TEACHING METHOD.

MAN, BITCH-SENSEI'S LESSONS ARE RAUNCHY.

AND THERE ARE SO MANY DIRTY JOKES, TOO.

THAT'S DEFINITELY NOT A SHOW THAT JUNIOR HIGH STUDENTS SHOULD BE WATCHING.

He held me close and said "You're damn attractive"

INFILTRATION ASSASSINATIONS ARE HER SPECIALTY, SO SHE'S ALSO REALLY GOOD AT LANGLAGES,

AND I'LL NEVER GET TIRED OF HEARING ABOUT HER PAST EXPERIENCES, EITHER.

Heres your rewaaard.

WHETHER YOU'RE RIGHT OR WRONG, SHE'LL STILL KISS YOU DEEPLY IN FRONT OF THE CLASS.

YEAAH...

SHE'S BASICALLY A FEMALE PERV.

IT'S JUST...

JUST?

SHE REALLY IS GOOD AT GETTING THE STUDENTS INTERESTED.

IT'S QUITE SPLENDID HOW SHE MAKES USE OF HER EXPERIENCE TO TEACH PRACTICAL LESSONS.

NURUFU-FUFU.

I'M TRULY GLAD THAT SHE CAME HERE TO KILL ME.

YOU BRATS ARE REAL HARD-ASSES!!

YOU'LL WEAR YOURSELF OUT IF ALL YOU DO IS FOOL AROUND WITH GUYS.

GOODBYE, BITCH-SENSEI~

.....

YOU SEEM TO BE UNEXPECTEDLY POPULAR WITH THE STUDENTS, THOUGH.

LESSONS ARE SUCH A PAIN IN THE ASS!!

AUG-GHHH GEEZ

ENOUGH ALREADY!!

SPEAKING OF WHICH!!

THAT VERY OCTOPUS IS OGGLING MY BREASTS WHILE GRACEFULLY DRINKING TEA!!

THAT'S NOTHING TO BRAG ABOUT.

.....

I'M HERE TO KILL THAT OCTOPUS!!

I'M A PROFE-SSIONAL KILLER, YOU KNOW!!

GLANCE

FUCK!

HOW LONG IS THAT GOING TO TAKE!!

DON'T LET HIM GET TO YOU.

THAT'S JUST THE SORT OF TARGET HE IS.

YOU BECAME A TEACHER TO CONCEN-TRATE YOUR POWER AND WAIT FOR THE RIGHT OPPORTUNITY TO STRIKE, DIDN'T YOU?

ピシッ

JUST WHOSE FAULT DO YOU THINK *THAT* IS?

.SHE'S CERTAINLY ON EDGE.

I CAN'T GET STUCK IN A PLACE LIKE THIS.

EVEN THOUGH I'VE MADE A NAME FOR MYSELF AND RISEN THROUGH THE RANKS OF PROFESSIONAL KILLERS.

JUST HOW AM I SUPPOSED TO KILL A MONSTER LIKE THAT...

I CAN'T COME UP WITH ANY IDEAS.

UGH...

!!

キーン

WHO DID THIS?!

WHY DID THEY TARGET ME..!!

...A WIRE TRAP?!

WHY HERE?!

SEEING YOU SERVING AS A TEACHER,

I HAD QUITE THE SURPRISE, IRINA.

I WERE WATCHING A COMEDIC BIT.

IT WAS AS IF...

PLAYING AT LESSONS WITH CHILDREN,

AND EXCHANGING FAREWELLS WITH THE STUDENTS.

MASTER...

.....!!

SHE'S BEEN TAUGHT HOW TO PROTECT HERSELF AGAINST WIRES.

...DON'T WORRY.

LET HER DOWN.

WHAT ARE YOU DOING?

THAT ISN'T A TECHNIQUE FOR STRINGING UP WOMEN, NOW IS IT.

I'M NOT ANYONE SUSPICIOUS.

...MY APOLOGIES, JAPANESE IS FINE.

WHO ARE YOU?

LUCKILY FOR YOU, I, AT LEAST, KNOW ENGLISH, SO...

...AN EASTERN-EUROPEAN ACCENT.

I AM THE ONE WHO MEDIATED BETWEEN IRINA JELAVIC AND THIS COUNTRY'S GOVERNMENT.

...I EXPECT YOU UNDERSTAND NOW.

...!!

LOVRO, THE "HITMAN DEALER"!!

ASIDE FROM TRAINING A NEW GENERATION OF HITMEN,

HE IS SAID TO MAKE A FORTUNE THROUGH MEDIATION.

HE WAS ONCE KNOWN AS A TALENTED ASSASSIN, BUT IS CURRENTLY RETIRED.

HE WENT OVER TO SHANGHAI TO EAT ALMOND JELLY.

SEEING AS HE LEFT HALF AN HOUR AGO, HE SHOULD BE BACK SOON.

HE'S AN INVALUABLE CONTACT FOR THE JAPANESE GOVERNMENT, WHICH HAD NO CONNECTIONS WITH THE WORLD OF HITMEN, BUT...

WHY IS HE HERE?

.....

BY THE WAY, WHERE IS THIS "KOROSENSEI" RIGHT NOW?

THE ANSWER IS SIMPLE.

IT'S A GOOD THING I CAME.

HEH...

HE'S QUITE THE MONSTER, JUST AS I'D HEARD.

YOU WERE THE ONE WHO RECOMMENDED HER, WEREN'T YOU?

THAT WAS CERTAINLY A QUICK DECISION.

...?

WITHDRAW FOR TODAY, IRINA.

NOW THAT I'VE SEEN THINGS FIRST-HAND, THE CIRCUMSTANCES HAVE CHANGED SIGNIFICANTLY.

SHE IS ALREADY ILL-QUALIFIED FOR THIS JOB.

THIS JOB IS IMPOSSIBLE FOR YOU.

HOWEVER, IF HER COVER IS BLOWN EVEN ONCE,

HER LEVEL AS AN ASSASSIN DRASTICALLY DECREASES.

AS AN INFILTRATION ASSASSIN WHO HIDES HER TRUE COLORS, HER SKILL IS SECOND TO NONE.

I CAN DEFINITELY KILL HIM, MASTER!!

THAT'S NOT...

IF I USE MY SKILLS...

SO IN THE END, YOU DISGRACE YOURSELF AND STAY HERE AS A SHAM OF A TEACHER.

I DIDN'T TEACH YOU SO YOU COULD TURN AROUND AND DO SOMETHING LIKE THIS.

WELL THEN,

OHO.

...HE'S FAST!!

CAN YOU PULL OFF A MOVE LIKE THIS?

SLISH ...

CLINGING TO THIS JOB IS A WASTE OF TIME AND MONEY.

THERE ARE PLENTY OF OTHER MISSIONS MORE SUITABLE FOR YOU...

DISPLAYED ASTOUNDING SKILL IN COMBAT TESTS,

AND IT SEEMS THAT PREPARATIONS REGARDING THEIR TRANSFER ARE COMPLETE.

THE OTHER OF THE TWO ASSASSIN TRANSFER STUDENTS...

LEAVE THIS KILL TO SOMEONE MORE QUALIFIED.

AS FAR AS YOU'RE CONCERNED, THIS CLASSROOM ITSELF...

IS NOT ONE OF "L"S AND "R"S.

ガク..

.....

EARLIER, YOU WERE TEACHING ABOUT PRONUN-CIATIONS, BUT

NOT EVERYONE IS BEST SUITED TO THE SAME THINGS.

AND HALF INCORRECT.

YOU ARE HALF CORRECT

SHE'S SHIT.

AS FAR AS ASSASSINS GO, SHE IS CERTAINLY FAR FROM FRIGHTENING.

WHO THE HELL ARE YOU CALLING SHIT!!

WHAT A CRUEL NICKNAME.

WHAT ARE YOU DOING HERE, ULTRA QUIZ.

PLEASE JUST CALL ME KOROSENSEI ALREADY.

BE THAT AS IT MAY.

AS AN ASSASSIN, SHE IS ALL THE MORE SUITED FOR THIS CLASSROOM.

IF YOU TRY COMPARING KILLS, IT WILL BECOME CLEAR

WHICH OF YOU IS THE SUPERIOR ASSASSIN.

YOU'LL UNDERSTAND IF YOU DO IT!!

暗殺教室

BY MANGATOPIA

STORY & ART: MATSUI YUUSEI

HIGH SCANLATION - CREDITS:

RAW:	MR
TRANSLATOR:	LYNXIAN
CLEANER:	WIZ, POMPEYA
REDRAWER:	VOLG, M-HARIO
TYPESETTER:	VOLG
Q.C:	M-HARIO

Thanks to:

www.mangahelpers.com & www.batoto.net

Recruitment:

We are looking for translators, cleaners, editors, proofreaders, raw providers... If you are interested send an email to:

utopiascanlations@gmail.com

VISIT US IN: WWW.MANGATOPIA.NET

Notes:

[page 1]

Assexination and the City - Wordplay right from the get-go. The line here is a play off of "Sex and the City", the name of the show Irina's using as a teaching tool. The Japanese reads 暗殺・アイツ・ヲ・シテェ (ansatsu, aitsu o shitee), with everything except "ansatsu" (assassination) written in katakana. The key factor here is the last word, which sounds an awful lot like the word "city" when spoken aloud. However, "city" would be written like this: シティ (shitei), so in actuality, the word used here is the command form of the verb "suru", or "to do"... so basically, the "aitsu o shite" here can be read as "kill him" or "have sex with him".

Seriously / really - The word used here, マジで (maji de), has quite a few potential translations in English. It's generally used as an interjection to mean "really/seriously/you're kidding/no way". It can also be used as an adjective of sorts, like in the two examples Irina provides of "seriously awesome" (マジすげぇ, maji sugee) and "seriously awful" (マジやべぇ, maji yabee). I opted to translate the examples using "seriously" because she equates "maji" with "really" in the next panel, and it would seem strange to English readers otherwise.

[page 3]

Merry Korosumas - Classic wordplay. Christmas is written thusly in Japanese: クリスマス (kurisumasu), but here the first two syllables have been replaced with 殺, turning it into "korosumasu".

[page 10]

Master - The reading given here is sensei (in katakana), whereas the kanji used are 師匠 (shishou). There's a subtle nuance between the two words, but it's hard to distinguish when put into English. "Shishou" tends to imply a longer-standing (and oftentimes closer) relationship, like that of a master and his disciple.

[page 18]

Ultra Quiz - This is a reference to an old Japanese game show named Trans America Ultra Quiz. "Ultra Quiz" or just "Ultra" were common abbreviations for it. The show gave contestants the chance to travel abroad (and, ultimately, to the US), but only after going through a series of challenges, quizzes, and punishment-heavy eliminations.